Conversión de los Fondos de Prensa Antiguos

DIGITALIZACIÓN DE DIARIO DEBATES

13 de noviembre de 1924

DEBATES

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

"A CADA UNO LO SUYO"

Direccion y Redaccion
Mendoza No. 583
Administrador: Wenceslao Bates
Talrs. Santa Fe No. 782.
Los originales no se devuelven
AÑO XIV—No 365

1 EDICION DE 12 PAGINAS — San Juan, Rep Arg Jueves 13 de Noviembre de 1924. — DIRECTOR: LUIS S. BATES. S.

Notas del dia

LOS RESPONSABLES

Los hombres de la oposición están desertando vergonzosamente del cumplimiento de sus deberes civicos.

Con su renunciamiento culpable, con su fatalismo musulmán, conspiran contra toda reivindicación contra todo espiritu de lucha democrática franca y leal.

Dan la espalda al pueblo con un gesto olimpico anatematizándolo por su ignorancia para decidir de sus destinos. ¿Y porqué no luchan para redimirlo para marcarle rumbos?

Ya lo dijo Pellegrini, en uno de sus grandes arranques tribunicios

"No fustiguemos á los multitudes que por ser anónimas son irresponsables y por ser irresponsables, lo mismo son buenas y lo mismo son malas!".....

Piensen los politicos de la oposición, que si ellos se colocan en la brecha donde el honor los llama, habrán cumplido con un deber republicano y habrán dado un paso eficáz en el sentido de conjurar los males en su fuente originaria.

Hay que ir al corazón del pueblo para buscar las soluciones salvadoras.

Recordemos estas palabras de del Valle, pronunciadas en un momento solemne: "En el pueblo, en el seno de las muchedumbres estuvo y estará siempre la salvación; como en el universo ningún fenómeno que se aparte de las leyes naturales puede persistir, asi en el órden social ninguna combinación politica puede prosperar, si no se apoya alli donde está con el derecho y la fuerza la fuente de la vida!".....

El momento es propicio. El pueblo decepcionado ante las realidades del presente, quiere poner en movimiento sus irresistibles energias para la lucha. Y si los hombres de la oposición continúan concretados á sus preocupaciones gastronómicas en la criticable comodidad del balcon, habrá que convenir, que son los únicos responsables, y para quienes la historia tendrá el merecido calificativo de incapaces y de traidores á la causa republicana!.....

NOTAS MILITARES

En el interés creciente de colocar nuestra institución militar á la altura de las necesidades del pais, gasta la Nación, una crecida suma anual, ya sea en la adquisición de materiales modernos, ya en la debida preparación de a tropa, ó en los estudios especiales de la oficialidad.

Pero es indudable que se nota un tanto de descuido en lo que respecta á la región de Cuyo y muy especialmente á San Juan, donde dificilmente en caso necesario las tropas nacionales podrian operar con la rapidéz y seguridad con que saben hacerlo en las regiones del litoral.

San Juan, carece de los estudios necesarios y de las comunicaciones que exije un rápido movimiento de fuerzas en pié de guerra. En efecto, altos Jefes del Ejercito, han reconocido la conveniencia de construir ferrocarriles de explotación de las grandes riquezas de los departamentos de Jachal Iglesia y Calingasta, que servirian estratégicamente para movimientos de ésta indole, y pien an también en la necesidad de que existan caminos que acorten la distancia ymejoren las condiciones de tráfico de tropa.

Facil es comprobar que en la práctica, la gran mayoria de los oficiales del ejercito ignoran las verdaderas condiciones de la región cordillerana, de conocen sus pasos en la frontera del pais amigo, esos pasos tan conocidos por los chilenos y que no son del tráfico común en la época en que lo permite la cordillera.

La tropa en general, y especialmente la que forma en las filas, correspondiente á las regiones del llano estaria incapacitada practicamente, para hacer manióbras en San Juan, donde la altura deja sentir sus efectos, y es cosa comprobada, por las visitas que á veces han hecho comisiones del ejercito al departamento de Calingasta, de que ni aún los mulares sirven para el más debil servicio en unaregión donde desde el aire, hasta las condiciones del terreno son distintas al medio ambiente en que se han criado.

Haria falta pues, que las autoridades nacionales tomasen en serio este problema llevando á la practica, la construcción de caminos, que beneficiarian grandemente en tiempo de paz y de guerra á los departamentos que ha de unir, y junto con los caminos esos ferrocarriles que solo la nación puede costear, con fines estratégicos y de especulación industrial en el futuro.

EL SUCESO DE JACHAL

La politiqueria artera y sin entrañas ha venido recargando con tintes sombrios la desgracia ocurrida en Niquivil.

Se ha explotado el lamentable suceso con proyecciones de novela trágica, al extremo de presentar al Doctor Varela como el ogro de Niquivil, como uno de esos siniestros [illegible] dueños de vidas y haciendas de que nos habla la historia [illegible]

El Dr. Varela es un hombre de honor. El pueblo de San Juan lo conoce como un caballero correcto y digno bajo todo concepto. Tanto en la magistratura como en la vida social y politica, el Dr. Varela ha procedido siempre con una reconocida austeridad.

El proceso sigue su tramite. El Dr. Novoa designado defensor practica en estos momentos las diligencias judiciales del caso. Y ante la inhibición del juez de Jachal, para intervenir en este asunto es probable que hoy haya salido una comisión de aquella localidad trasladando á esta capital al Dr. Varela.

Esperamos que la justicia imparcial y ecuánime sea la que califique el dolorable hecho consumado en Niquivil, para recién emitir un juicio definitivo.

Esto es lo justo y lo hidalgo.

LOS LADRONES Y LA POLICIA.

En los últimos tiempos, la policia local, ha realizado con éxito una serie de batidas, que han dado por resultado la detención de numerosos malhechores, que viven por lo general del robo y del cuento que con más ó menos habilidad, suelen hacer á los crédulos, que por su parte con igual mala fé, creen realizar apetitosos negocios.

La Prensa se ha ocupado con alguna amplitud en este sentido, pero es de hacer notar, que no obstante los buenos resultados de las pesquisas realizadas, el número de ladrones y cuenteros no disminuye.

Las causas son fácilmente explicables. Estos personajes que viven de lo ageno, tenian una amplia plaza de operaciones en Mendoza, donde la policia lugareña no los molestaba mayormente. La llegada de la intervención á esa provincia con personal de la policia de Buenos Aires, que reconocen en su mayoria á los delincuentes que viajan por provincias, les ha obligado á buscar otro lugar más tranquilo, hasta que la normalidad politica les permita volver al lugar de sus andanzas y fechorias. A ello se debe especialmente que en San Juan, haya hecho irrupcion los delincuentes en forma tal, que causa alarma en la poblacion por su audacia y desenfado.

Seria oportuno entonces, que las autoridades estrecháran la vigilancia, especialmente en los trenes de pasajeros y de carga que constantemente viajan entre San Juan y la provincia vecina, y hasta seria tolerable que á los sospechosos, se les exijieran los datos necesarios para comprobar sus medios de vida, evitando en caso de que ellos no sean satisfactorios, su entrada á la provincia.

Pero, hay algo más todabia. La mayoria de los delincuentes, soportan con fatalista resignacion la suerte, cuando ella les es adversa, y saben perfectamente, que en un termino determinado de meses, habrán de volver nuevamente á gozar de la libertad, y en la mayoria de los casos, esos profesionales del delito, lejos de mejorar en las prisiones donde se trata de enderezarlos hacia la vida honesta, son reinciden tes, que ponen nuevamente en peligro la sociedad.

Con ello, la policia y hasta la justicia misma, deberia ser inexorables. No solo por que [illegible] pagaré vencido el tre- á la justicia, sinó por que ello origina gastos al pueblo, tales como los de mantener en movimiento un número crecido de empleados policiales encargados de vigilarlos nuevamente.

Los ladrones, tienen á veces constituidas verdaderas sociedades secretas de ayuda mutua, lo que hace factible que el delincuente vuelva á su vida de delincuencia, inmediatamente de recobrada la libertad, por que tiene la obligacion de hacer por los demás, lo que estos han hecho en su favor, durante los meses que ha pasado en la carcel. Un castigo más severo, más prolongado si se quiere, daria los resultados que en la practica con poco rigorismo, no se ha podido con seguir.

EN VALLE FERTILL

Nuestro corresponsal en Valle Fértil, nos informa en una correspondencia de los escándalos provocados á diario por las autoridades policiales.

En el distrito de Chucuma, los comisarios Domingo Guzmán y Aureliano Costa se pelearon á golpes de puño, completamente ébrios, dando una nota de bóchorno ante aquel vecindario.

El veirnes por la noche fué asaltado en la calle el caracterizado vecino señor Zorobabel Costa, por el mencionado comisario Aureliano Costa.

Estas violencias de los empleados policiales no son reprimidas por el Jefe Politico señor Martinez, por cuanto puede decirse que ha hecho abandano de su cargo. Ultimamente estuvo en Jachal varios dias, á su regreso pasó á la sierra, de ahi se

FERROCARRILES TRASANDINOS

Importen directamente de Chile

AZUFRE PARA VIÑAS, SALITRE Y FOSFATOS PARA ABONO, MADERAS, PORTLAND Y MATERIALES PARA CONSTRUCCION, PETROLEO, POROTOS, ARVEJAS, GARBANZOS, etc etc.

y ahorrarán dinero

Para tarifas é informes dirijirse á

J. H. WHITE.
Administrador General.
LOS ANDES CHILE)

El Caso del Sr. Meglioli

Los graves hechos que concreta el señor Silvio Meglioli en sus denuncias elevadas al Ministro del Interior y ante el embajador de Italia, exigen en forma imperativa del gobierno provincial, la adopción inmediata de medidas que importen un desagravio pleno para esos derechos é intereses conculcados.

El gobierno debe salvar su responsabilidad. Porque no es posible tolerar que aquellos á quienes el pueblo confió la dirección de sus destinos se solidaricen y apañen á los autores de los alevosos atropellos denunciados á la faz del pais por el señor Meglioli.

La evolución progresiva de la civilización argentina, repudia enérgicamente estos hechos que traducen un resabio de irresponsabilidad y de barbarie.

Ayer el señor Pedro Guerri, se trasladó á 25 de Mayo en compañia del notario público señor Agustin Gómez, haciendo constar ante el Intendente municipal de aquel departamento señor Carlos Larrinaga y de otros testigos, que gente armada con toda clase de armas de fuego, sables, dagas y trosos de fierro custodiaban las tomas de riego de las fincas Santa Rosa, Casuarinas y Divisorias, después de haberlas tapado con bolsas de arena, monte y champas para que no pase ni bebida.

Manifiesta el señor Guerri, que el jefe politico de 25 de Mayo, se rehusó á prestar el concurso de la fuerza pública cuando la requirió el intendente para hacer destapar las tomas clausuradas. En el acta la brada por el notario, declara uno de los componentes de la banda que ha tapado el agua, en cumplimiento de órdenes que tenian desde San Juan.

Ante la presencia del escribano, del Intendente municipal y demás acompañantes, los revoltosos se retiraron de las tomas, procediendo el señar Guerri á hacerlas destapar. Pero anoche á las 23 horas, profiriendo amenazas de muerte y haciendo descargas al aire, han vuelto á tapar el agua, en vista de lo cual, los señores Guerri y Meglioli, se dirigirán hoy al Ministro del interior pidiendo amparo para sus intereses.

He aqui, los telegramas que han sido enviados ayer:

A. S. E. MINISTRO DEL INTERIOR.

Buenos Aires.

En represilia por la denuncia hecha ayer al Ministro de Italia con motivo del asalto de que fui victima frente á la Jefatura politica de Desamparados con la complicidad de esta autoridad la policia de 25 de Mayo acaba de clausurar las tomas de riego de nuestras propiedades en momentos de alarmante sequia poniendo á la Sociedad Santa Filomena de quién soy presidente al borde de la pérdida de cuantiosos plantios de viñas y parrales.

Tan inaudita actitud sin reparo alguno dentro de las autoridades locales me inducen á denunciarlo á V. E. para constancia ante el pais de la época luctuosa que atravesamos los hombres de trabajo en esta provincia.

Saluda á V. E. muy atte.

Silvio Meglioli.

A. S. E. MINISTRO DE ITALIA

Buenos Aires.

Ampliando mi telegrama de ayer informo á V. E. que despues del asalto de que fui victima frente al local de la Jefatura pólitica de Desamparados fui conducido delicadamente herido á la policia central donde se me tuvo preso hasta las ocho horas poniendome en libertad mediante abono de una multa de cincuenta pesos por desorden y supuesta portación de armas.

Los asaltantes perfectamente individualizados que son conocidamente afiliados al oficialismo, fueron todos inmediatamente puestos en libertad sin darle intervencion al Juez de Instrucción. Me siento desprovisto de toda garantia en mi vida é intereses y ruego á V. E. interesarse urgentemente en mi denuncia pues temo fundadamente en mayores daños irreparables.

Saluda V. E. muy atte.

Silvio Meglioli.

"ejemplares" como los que dejamos referidos.

Por la garantia de aquel vecindario y por el decoro de la institución policial, las autoridades están en el deber inedulible de normalizar la situación harto anómala en que se desenvuelve la policia de Valle Fertil.

Notas sociales

Soirée Danzante.

Como lo habiamos anunciado, el sábado 15 del corriente se efectuará una Soirée Danzante, en los salones y patio del Gran Hotel, organizada pro un grupo de Srtas. de nuestra sociedad y á beneficio de la obra de beneficencia que se ejerce en esta ciudad.

Con tal motivo hemos recibido la siguiente invitación.

La comisión que suscribe tiene el agrado de invitar á Ud. á la soirée danzante que se efectuará en el "Gran Hotel" (ex Hotel de las Provincias) el sábado 15 del corriente á las 22 horas, á favor de la obra de beneficencia que ejerce en nuestra provincia.

Saludan á Ud. muy atte.

Amalia Aubone Quiroga, presidenta; Vice Matilde Sanchéz Albarracin y Maria Quiroga Echegaray, Secretaria, Rosa Maria Barrera; Pro, Mercedes Mallea Gil; Tesorera, Lidia M. Grossi; Pro, Rosalia Ugarte; Vocales: Edda Aguiar Fonseca, M. Victorina Perramón Aubone, Laura Alvelda, Matil de Jamensón, Ana Alvarado, Josefina y Alida Yornet, Pepa Quiroga Cortinez, Angelica Grossi, Nidia Esther Rodriguez Baron, Lucrecia Devoto.

RIFA.

Proximamente se jugará una rifa á benefició de las obras del Buen Pastor.

Parte de los objetos á rifarse se exhibirán en las vidrieras de la casa Dell Acqua donde también se ofrecerá la venta de los números cuyo valor es de un peso.

Los números premiados serán publicados en los diarios locales.

Demostración.

Con motivo del proximo enlace del Sr. Alberto Julio Castilla, sus amigos le obsequian con un banquete que se realizará en el Hotel de la Provincias hoy á las 21 horas.

Firman la invitación los Señores Martin Laspiúr, Ricardo Alvarez, Luis Alvarez, Ruperto Godoy, Honorio Basualdo, Ramon Castilla, Eduardo Carigós, Eduardo Yangües, Humberto Barón, Luis Saiz, Domingo Dominguez, Manuel Norte, Luis Maria Yanzi, Eduardo Echegaray Moyano, Pedro C. Ruiz, M. Pesado Castro, Juan Ruiz, Gustavo Echegaray, Juan Ramón Echegaray Moyano, Emilio R. Moyano, Diego M. Youg, Wenceslao Bates, Humberto Rosselot, Rodolfo Flores Salinas, José Coll, Daniel Gordo Echegaray, Juan José Fernandez, Carlos Montenegro Ortiz..

Misa de Despedida.

La Presidenta de las Hijas de Maria del Santisimo Rosario, invita á todas las socias á la misa en honor de la Sta. Bertha Echegaray Moyano, que se oficiará mañana á las 8. y medias horas en la Capilla de Santa Rosa.

Viajeros

A Buenos Aires.

—Señor: Fortunato Devoto..
—Señor: Isidoro Castro y señora
—Señor: Santiago Grillo.
—Señor: Enrique Pechuan

De Buenos Aires.

—Señor: Aristobulo A. Murua.

A Mendoza.

—Señor: Alberto Correa.
—Señor: Enrique Ovalles.
—Teniente: Guillermo J. Maessen.

De Media Agua.

—Señor: Tomas Sambrizzi.
—Señor: Manuel Vera.

Movimiento politico

PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

Con motivo del triunfo del Partido Demócrata Progresista en las elecciones comunales de Rosario el Comité de ésta á enviado á sus correligionarios de alli un conceptuoso telegrama de felicitación y en el dia de ayer repartió en esta Ciudad y Departamentos sub - urbanos bolantes anunciandolo é invitando al Pueblo de San Juan á seguir aquel ejemplo.

En respuesta de aquel telegrama el Comité ha recibido otro del doctor Lisandro de la Torre concebido en los siguientes términos:

"Por encargo de los vencedores del Domingo, agradezco felicitación de los correligionarios de San Juan. Saludos afectuosos".

En la presente semana y prosiguiendo su campaña oral de propaganda, el Partido dará las siguientes conferencias:

Jueves 13 á las 18.30 horas en Desamparados: Villa Uliarte, esquina "Colorada". Oradores: Agusto Mallea Gil, Ruperto Godoy y Ernesto Cortinez.

Viernes 14 á las 18.30 horas en Pocito.. Plaza de Villa Aberastain. Oradores.. José Daniel Moreno, Marcelo Barón y Luis P. Alvarez.

Sabado 15 á las 18.30 horas en Trinidad.. calle Mendoza, "Cuatro Esquinas" Oradores.. Augusto Mallea Gil, Ventura S. Larrosa y Ruperto Godoy..

20.30 horas en Ciudad.. intersección de las calles 9 de Julio y San Martin.. Oradores.. Gustavo H. Yanzón, Teófilo Mauras y Luis P. Alvarez..

Crónica Sportiva

La revancha Scaramella - Calvo.

El próximo sábado 15 á las 21.30 horas, en el "Stadium Box" de calle Rivadavia y San Martin, dirimirán supremacias los púgiles del epigrafe.

Castor Calvo, aventajado boxeador sanjuanino no hace mucho, en la citada ciudad venció por nock - out, al conocido profesional Catilo Scaramella, habiéndose firmado ayer el contrato del match de desempate.

La pelea sera á diéz raunds con guantes de 4 onzas, estilo americana libre prohibiéndose los golpes á la nuca y riñon.

Dado lo equilibrado de las fuerzas el match ha de ser muy reñido y lleno de alternativas interesantes.

Solicítada

Noviembre 13 de 1924.

Sr. Director del Diario "DEBATES":

De mi consideración: Para aclarar las afirmaciones que hace en "La Reforma" del 9 el Intendente de la Municipalidad de Angaco Sud Don Miguel Blanco, le agradeceré la publicación de las siguientes lineas.

SERVICIO TELEGRAFICO ESPECIAL PARA "DEBATES"

DE LA THE AMERICAN PRESS

Buenos Aires

LOS DESFALCOS EN MENDOZA.

En el seno del radicalismo Alvearista ha producido una impresión de repudio contra el lencinismo mendocino la comprobación de que hay más de cinco millones de letras no autorizada por ley alguna y que del Banco de la provincia ha desaparecido más de un millón de pesos entregados á irresponsables elementos de comité.

REVOLUCION BRASILEÑA.

Comunican de Montevideo que por informaciones de corresponsales de diarios uruguayos en el campo revolucionario de Matto Grosso, ha cundido gran desaliento entre los rebeldes, la rendición de la marinería del acorazado "San Pablo" que como se sabe se habia sublevado en favor de la revolución.

A bordo del acorazado "Minas Geraes" llegó á Montevideo el almirante de la escuadra brasileña tomando inmediatamente posesión del acorazado "San Pablo".

CONTINUACION DE LA PAG 1

vecinos de la zona Norte fui miembro delegado á fin de investigar lo sucedido en la pésima repartición del agua, llegando á comprobar que el turno provisorio se estableció el 26 de Septiembre y ha terminado el 10 del actual en que ha principiado con Caucete.

La reclamación de los vecinos está encuadrada en la medida, dimensiones y hectareaje de los compartos generales, teniendo por proporción el tiempo de turno 8 dias según se demuestra por el presente cuadro demostrativo.

Turno de 8 dias. Boquetes comparto general.

Boquete menores de la zona Norte	5.15 metros
Boquete de la zona Sud.	3.67 metros
Total boquetes	8.82 mts.

Diferencia en favor de la zona Norte 1 metros 48 centimetros.

Los ocho dias son 11.520 minutos que repartidos entre 8 metros 82 centimetros medida total del comparto correspondiente en proporción del tiempo que cada metro de boquete á dicho turno; hacen lo cual la parcial es asi:

Zona Norte con 5.15 metros á 1.306 por metro 6.725 mts 132 hs.

Zona Sud con 3.67 metros á 1.306 por metro 4.793 mts 80 hs.

Diferencia entre zonas por turno 32 horas.

Usted Intendente, ó los vecinos de la zona Norte estamos equivocados; si somos los vecinos, entonces no tiene ningun objeto el comparto general, ni los parciales que se hicieron durante su administración de 1.911, ni el comparto general de ambos Angacos que se reconstruyó en 1.919

Según su solicitada las fracciones menores de 5 cuadras (no hectáreas como dice) no deben tener el privilegio ó goce del 60 por ciento hasta hoy los compartos de nuestra zona lo demuestran puesto que no se han modificado. Según su cuadro, demostrativo tenemos 662.50 hectareas con 13 horas 10 minutos de diferencia entre 89 horas 25 minutos de la zona Sud á 102 horas 35 minutos de la del Norte, pues el regar por igual las dos zonas en todos los turnos, la diferencia es asi:

Todos los turnos principiaron de abajo para arriba, desde las propiedades que lindan con el cerro Pié de Palo, distancia mayor de 7 kilometros y de 14 también.

Si fué escasa la reunión ante Ud. los motivos ya los sabe, el mismo tiempo que ocupamos en invitar, ese mismo empleó en interrumpir con su propaganda de que ya habia arreglado con los demas vecinos en devolver las 13 horas de dotación á los perjudicados y haberlo hache saber asi al Sr. Gobernador de la provincia, como también nos expresó á los que concurrimos el dia 6 en su discurso de formula.

Despues de los hechos expuestos hemos visto su parcialidad y favoritismo al impartir el último turno con 3 dias de dotación para los del Sur y 2 para los del Norte, mayores en hectareaje y fracciona dichos.

Agradecemos al Concejal Don. Humberto Tinto su mediación; despues de hechas las circulares, por porque si el dia 10 ha principiado el turno con Caucete el 11 y el dia 12 sus parientes sucesores de Don Eulogio y yo en medio de ellos, estamos regando, estando todo el Departamento en seco, teniendo las compuertas cerradas; si yo ahora riego, es por que me dí aver la dotación en contra de su voluntad, le confieso mis delitos aplique me multas, pues mi dotación no debe utilizarla su pariente le Jefe Politico como en el anterior turno sucedio también de la que aprovechó una parte.

Los de la Zona Norte, somos los reclamantes y perjudicados, casi todos extranjeros; no se trataba de ningún plan politico, porque no vivimos de la politica, ni del presupuesto de la Municipalidad, los que re- Quieren ca- cidimos la dotación por [illegible] nal 2o. y Pereira, quienes me propusieron como delegado ante Ud.; no hubo tal intentona politica; fué protesta por la pésima repartición del agua; tenemos medios de vida propios y no con el producto de la politica.

Si el apoyo de nuestra reclamación dice que son 23 vecinos y despues con el cinismo que le cuadra expone que son 24 (ni uno mas ni uno menos) existe una unidad de diferencia en cada 23 cosas ú objetos siendo asi o que cese en el mes venidero que se despedirá con un balance de comprobación, no se equivoque, porque entonces en 9.972 hectáreas de dotación van á desaparecer 452 hectáreas y en 73.086 pesos del presupuesto 3.264 pesos con 66 centavos.

Para terminar le diré que á los vecinos de la zona Norte no nos convence su publicación querido Jaos demostrar que el blanco es negro y lo negro blanco; hay diferencia la misma que entre Ud y su Secretario que Ud es Blanco y su Secretario Negrete.

José Rivas.

POR:
Guillermo Flores Salinas.
BASE: $ 4.000 m|n.

Por disposición del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y de Minas, Doctor José A. Moreno y por el presente edicto que se publicará quince veces en el Boletin Oficial y un diario local se hace saber: que el dia veintiocho del corriente mes de once á doce horas el martillero nombrado Don Guillermo Flores Salinas procederá á vender en pública subasta, en su escritorio calle Mendoza No. 375 los bienes que á continuación se detallan y como pertenecientes al Juicio Cuesto Agustin V. contra el Don Carlos Barros Carril efectivo: las acciones y derechos que tiene el demandado en la siguiente propiedad, ubicada en el Departamento de Caucete. Villa Colón, compuesta de casa habitación, bodega dividida en tres cuerpos y galpones, lindando por el norte con propiedades de Mario Barros y Francisca S. de Gacon calle pública, mide noventa y dos metros diez centimetros; Este calle publica denominada del Pimiento mide cincuenta y un metro con treinta y cinco centimetros; y Oeste con calle pública, mide cincuenta y dos metros, ochocientos y cinco cents.

NUESTRA EXPORTACION DE FRUTAS.

La camara Sindical de Comercio, gestiona activamente la derrogación del pago de derechos para la exportación de frutas argentinas al uruguay.

MONSEÑOR DE ANDREA.

Monseñor de Andréa, iniciará mañana el cumplimiento de sus funciones de visitador apostólico en cumplimiento de las instrucciones recibidas del Vaticano.

ENTRE ESPAÑA Y AMERICA

A principios del año entrante se inaugurará la linea aerea de Tolosa á Buenos Aires.

EL 7 SALON AUTOMOVIL.

A la inauguración del 7 salón automóvil, ha prometido asistir el presidente de la República.

ELECCIONES EN BAHIA BLANCA.

El 28 de Diciembre se realizán en Bahia Blanca las elecciones municipales..

EDICTO JUDICIAL

Por:
Luis A. Montbrun.
BASE: Libre.

Por disposición del Sr. Juez de Paz del 2o. Distrito de la Capital, don Pedro Vera, interinamente a cargo de este juzgado, y por el presente edicto que se publicará durante quince dias en el Boletin Oficial y un diario local, se hace saber: que el dia 20 del entrante mes de Noviembre de 10 á 11 horas, el martillero nombrado don Luis A. Montbrun, procederá á vender en pública subasta en su escritorio calle Rawson No. 554, los derechos y acciones hereditarios que le corresponden á don Diógenes S. Vega, por compra hecha á don Adolfo Vega con fecha 17 de Febrero de 1917, según escritura pasada ante la notaria del Escribano don Diego P. Young, en el sucesorio de Luisa y Feliza Villafañe; y como pertenecientes al juicio ejecutivo seguido por el Banco Comercial de San Juan, el [illegible] Carmen D. de Arias [illegible] Diógenes S. Vega.

BASE: LIBRE.

Se hace presente que el comprador deberá abonar en el acto del remate, el diez por ciento á cuenta del precio y en calidad de seña y constituirá domicilio dentro del radio del Juzgado. Por más datos, ocurrir al martillero nombrado ó secretaria del autorizante.

San Juan, Octubre 27 de 1924.
Osman Omeja. Secretario.

30|. 10|. 8458|. 19|. 11| .

POLITICA CORDOBESA.

Se considera asegurado para el primer término de la fórmula demócrata de Cordoba el nombre del Dr. Cárcano.

DISIDENCIAS LENCINISTAS

Comunican de Mendoza, que se han producido nuevas disidencias en el seno del lencinismo. Un grupo importante se ha declarado abiertamente en contra del alvearismo y se manifiesta dispuesto á secundar más bién al radicalismo irigoyenista.

OTRA DERROTA DE FIRPO.

Anoche se midió Firpo en Norte América con el boxeador Charles Weinet, siendo vencido por puntos, debido á su poco entrenamiento.

Dr. Alvarenga

MEDICO — CIRUJANO

Agregado á la sala 12 del Hospital Nacional de Clinica.

Mansilla 3.610 Buenos Aires

---

letin Oficial y un diario local se hace saber: que el dia 20 del entrante mes de Noviembre de 10 á 11 horas, el martillero nombrado don Luis A. Montbrun, procederá á vender en pública subasta en su escritorio calle Rawson No. 554, los derechos y acciones hereditarios que le corresponden á don Diógenes S. Vega, por compra hecha á don Adolfo Vega con fecha 17 de Febrero de 1917, según escritura pasada ante la notaria del Escribano don Diego P. Young, en el sucesorio de Luisa y Feliza Villafañe; y como pertenecientes al juicio ejecutivo seguido por el Banco Comercial de San Juan, el [illegible] Carmen D. de Arias [illegible] Diógenes S. Vega.

BASE: LIBRE.

Se hace presente que el comprador deberá abonar en el acto del remate, el diez por ciento á cuenta del precio y en calidad de seña y constituirá domicilio dentro del radio del Juzgado. Por más datos, ocurrir al martillero nombrado ó secretaria del autorizante.

San Juan, Octubre 27 de 1924.
Osman Omeja. Secretario.

30|. 10|. 8458|. 19|. 11| .

Profesionales

La acreditada Academia de Corte y Confección que dirije la señora Maria C. de Velasco, se ha trasladado á la calle General Acha. No. 58.

5|. 11|. 8466|. 5|. 12

Se Alquilan para Propaganda

Para propaganda se alquila las mesas del salón de familia de la confiteria del Aguila y Molino, tratar "Casa Antolin".

Rivadavia y Mendoza.
Vto. 15. 11.

10.000 PESOS

San Juan, Noviembre 3 de 1924.

Señor:
Gerente de "La Rosario".
Cia Nacional de Seguros.
Rosario.

Muy Sr. mio:

Con motivo de haber recibido hoy el importe del Seguro de Vida de DIEZ MIL PESOS de cl que á mi favor tenia en esa Compañia mi extinto hermano Pedro Rufino César Q. E. P. D., aprovecho para agradecerle la rapidez con que se me ha liquidado y la buena voluntad que la Cia. ha puesto de manifiesto en la realización de los trámites.

Al mismo tiempo deseo manifestar, mi convencimiento sobre la bondad y conveniencia del Seguro de Vida cuyo alcance y utilidad en tan tristes momentos recien ahora aprecio en toda su importancia y que si no logra remediar la desgracia ocurrida disminuye sus trastornos.

Con tal motivo saluda á Ur. muy atte.

S. S. S.
Matilde Rufino.

Asi procede la Compañia Nacio- [illegible] motivo saluda á Ud. muy

Por G. FLORES SALINAS

IMPORTANTE VENTA POR ORDEN JUDICIAL

El dia Viernes 14 de Noviembre
A las 10 de la mañana

Remataré. En mi escritorio calle Mendoza No. 375.

Por orden del señor Juez doctor Domingo Salas 2 HERMOSAS CASITAS, situadas en esta ciudad calle General Acha Nros. 874 y 876 entre General Paz y 9 de Julio.

La primera con una superficie de 377 metros, contiene dos piezas, corredor y patio. Base $ 4.000.

La otra con una superficie de 610 metros, contiene cinco piezas, cocina, baño, lavadero y patio. Base $ 10.000.

Seña en el acto del remate 10 por ciento.

4|. 11|. 8463|. 14|. 11|.

A pesar de la afluencia de público, Ud. será rapidamente atendido.

Ud. sabe, además, que por nuestras grandes ventas, encuentra en nuestra Casa articulos frescos, recientemente importados. Legitimidad, pureza, frescura, y una á estas tres cualidades la conveniencia del precio.

ESTO SOLO LO OBTIENE EN LA

Farmacia SUGASTI

O EN SU SUCURSAL

Rivadavia 1069

El Banco Provincial de San Juan ABONA el 7% Anual

por sus depósitos en Caja de Ahorros Garantizados de la Provincia misma

Ahorrar, es preparar la tranquilidad y la grandeza en el futuro.

Las Sucursales de Jáchal, Caucete, Rodeo, Los Angacos, Pocito, Calingasta, Albardón y Sarmiento, fomentan el ahorro.

INICIE HOY MISMO SU CUENTA EN CAJA DE AHORROS.

Confiteria EL AGUILA

TODOS LOS DIAS, VARIADO PROGRAMA MUSICAL DE LA GRAN ORQUESTA, QUE HA DEBUTADO RECIENTEMENTE EN ESTE LOCAL, DIRIJIDA POR EL VIOLINISTA Sr. AMATO.

NUMEROS DE CANTOS Y AIRES POPULARES POR LA Srta. ESTHER BAY.

[illegible] larizando mucho.

[illegible] rrían a los entierros en el nuevo "pom- [illegible] elemento.

3|. 11|. 8

Narraciones y Siluetas

Traducciones, novelas, crónicas, artículos de ciencia, arte e industria. Grabados históricos y de actualidad, notas nacionales y extranjeras

SABIDURIA DE LAS MANOS

Por A. t' Serstevens

MIS manos siempre han sido para mi, un objeto de estudio y contemplación.

Antes de la gran desgracia — yo no hablo de mi accidente, sinó del azote que cayó sobre la raza humana — me detenía a menudo a admirarlas como a personas independientes de mi ser, y que se movían por su propia voluntad.

Yo sabía muy bien, que, mi voluntad, o por lo menos la suma de instintos disciplinados que los filósofos llaman así, las dirigía en sus movimientos, las conducía en sus más ligeras inflexiones, juntándolas o separándolas, llevándolas a mi frente, a mi boca, y hacia todos los objetos que mi capricho elegía, pero la repetición de los mismos gestos en relación a mis necesidades, había dado a mis manos una especie de autonomía, que reducía me parece el contacto con mi inteligencia, y me sorprendía algunas veces al considerarlas como si fueran un hombre extraño a mi constitución. Ellas estaban frente a mi como dos personas diligentes, que trabajaban a mi servicio, efectuando mis actos según su propia iniciativa.

Yo las veía extenderse, abrirse, cerrarse, seguir los caminos con una perfecta precisión, cortar los objetos más diversos, ejercer una presión proporcionada a su peso, conducirlas hacia mi, o posarlas una sobre otra, juntarlas por un esfuerzo común, mover los cinco dedos y sus quince falanjes con una rapidez tal, que no podría seguir aun con la imaginación tales desconcertantes peripecias.

Cuando yo fumaba era una maravilla su solicitud hacia mi, rellenaban la pipa, la izquierda traía el tabaco, la derecha lo comprimía en el hueco de la pipa, con el pulgar y el índice — después se alejaban un poco mientras yo disfrutaba del pasaje del aire a través de su obra. Viéndome satisfecho, tomaban los fósforos; una tenía la caja y la otra frotaba el mixto colocado en una extremidad del fósforo, y mientras la izquierda sostenía la pipa, la derecha pasaba la llama por encima del tabaco, hasta que toda la superficie se ponía roja. Entonces las veía tomar un reposo por demás merecido, dar vuelta con negligencia las hojas de un libro, o extenderse como semidormidas en los brazos de mi sillón...

Este entretenimiento a que yo me abandonaba algunas veces, me llevaba a observar la desigualdad de las condiciones de mi mano derecha y de mi mano izquierda.

La primera representaba la inteligencia, la seguridad, la fuerza, ella era la que llevaba a cabo los trabajos más violentos, y los más delicados; era la que hacía los ademanes afirmativos, la del ataque, la que escribía, etc. La izquierda en sus momentos de actividad se ponía por entero a su servicio, acompañándola en todos sus movimientos. Humilde y dócil, servidora de su hermana ella se parecía a María de Magdala.

Cuando yo trabajaba, la obra de la derech era sorprendente. La pluma colocada entre sus dedos solo esperaba la revelación de la frase que yo formaba; desde que sentía el contacto, la veía deslizarse sobre la pájina con movimientos imperceptibles y en un instante la idea salía silenciosa y tomaba forma definitiva... Cuántas veces me he detenido en el desarrollo de una máxima o de un poema para admirar la memoria y la diligencia de esa mano, que, por el juego de esos músculos fuertes y esos nervios menudos, trazaba en su exacta complexidad el trazado de la frase escrita.

Mientras la derecha trabajaba así, la izquierda iba de un lado a otro, abatida por el aburrimiento del descanso, tratando a pesar de todo en ser útil, aunque sea sosteniendo mi cabeza, o sujetando la hoja bajo la presión de la escritura.

Cuando la página estaba escrita, se apuraba en retirarla para colocar otra en blanco, la colocaba en el eje elegido por la derecha, mientras que esta con la pluma levantada, retorciendo sus músculos para concluir la frase empezada, esperaba que la otra hubiera concluído. Yo recordaba que Franklin había escrito una elocuente defensa en favor de la igualdad de la mano derecha y de la izquierda y he constatado como ese padre de la democracia se mostraba en todo parecido a sí mismo.

Yo me alegraba de tener una mano noble y otra esclava, resumiendo en mi persona las eternas leyes desde el punto de vista social: la desigualdad de clases, la dominación de la inteligencia y de la habilidad. Pero mi mano izquierda reconocía la superioridad de mi mano derecha, y se ponía espontáneamente bajo sus órdenes como debía hacerlo todo proletario consciente de la supremacía del saber y de la educación.

Yo tenía esta opinión cuando la guerra me llevó lejos de mis libros, para ser uno de los veinte millones de heroes forzados que pelearon a través de la Europa.

Esto me pasó yo no sé en qué llanura de Champagne.

Nos dijeron que corriéramos hacia adelante, y nosotros corrimos. Delante nuestro la campiña estaba desierta, solo la poblaba la muerte.

De tiempo en tiempo en la espesa línea que formábamos con nuestras inútiles armas, uno de nosotros caía para no levantarse más. Fué así que me encontré en la tierra y en un agujero. Horribles gritos me ensordecían. Yo me decía... "Quién es el pícaro que gr... así?

Yo me apercibí después que el que gritaba así era yo... Mi mano derecha y mi antebrazo a la altura del codo, pendía de un pedazo de carne roja. Eso me sangraba poco, pero un dolor agudo me atormentaba.

Me pareció necesario desprenderme de ese cuerpo corrompido.

Saqué mi navaja con la mano izquierda del bolsillo derecho de mi pantalón; es una difícil gimnasia, aun cuando no se está herido. Abrí la hoja con mis dientes y de un golpe corté ese resto de carne. Mi mano cayó al suelo. No pude contemplarla mucho rato, solo ví que estaba contraída y sangrante. Y me desvanecí...

De pronto cuando me desperté sobre una camilla, pude observar que mi mano izquierda tenía una nueva personalidad, se movía por su cuenta, cumpliendo en todos mis deseos, el oficio de mi mano derecha. La veía estirar la colcha, secar mi frente, tomar mi cigarro, teniéndolo mientras fumaba, en esto último me parecía extraordinario porque jamás había fumado un cigarrillo sino con la mano derecha.

Tengo que reconocer que los movimientos de la izquierda eran poco hábiles y afectados, análogos a los de una joven dama que fuma por primera vez.

Me dí cuenta bien pronto de su piadoso cariño para su difunta hermana: muy a menudo se acercaba al muñón doloroso y lo acariciaba dulcemente. Cuando yo quería cambiar de posición, la sostenía y protegía hasta que el movimiento se terminaba. Esta simpatía que largas relaciones habían creado entre mis manos, las constaté cuando me puse a escribir.

En el momento que la izquierda tomaba la pluma, todos los músculos del brazo que anteriormente mandaban a la derecha se contraían tan bruscamente que yo daba un grito de dolor.

Vuelto de mi sorpresa me puse a hacer palotes y ceros con la izquirda, tratando también de formar palabras. Pues bien — y yo me dirijo a todos aquellos que han pasado por mi misma prueba — mi mano derecha existía virtualmente — su antigua autoridad se agitaba a través mío — ella seguía con terribles tensiones nerviosas y musculares, los torpes ensayos de mi mano izquierda.

Yo sentía algo parecido siguiendo con la partitura la ejecución de un pianista — mis nervios y mis falanjes se crispaban en los pasajes difíciles, sudando a grandes gotas.

Es lo mismo que un artesano que sigue los ensayos de un aprendiz.

Mi mano maestra ya arrancada de mi brazo sentía los esfuerzos de su discípula y sufría con ella.

Esta desde ese tiempo ha hecho todo lo posible para reemplazar a la derecha en sus trabajos.

Ha llegado a escribir como se hace con la izquierda naturalmente, siguiendo el renglón, con líneas verticales y los palotes como la derecha pero reducidas, tambaleantes e inclinadas hacia atrás.

Cuando la miro aplicarse en su trabajo, para el cual no ha sido creada, y sobre todo, cuando comparo mi escritura de ahora a la pasada, comprendo muy bien lo que significan estas antiguas palabras, que encierran verdades eternas: aristocracia, saber, educación y nobleza...

CHINATO GARDA

*** Los Estados están a pique de perecer cuando la recompensa del mérito llega a ser el precio de la intriga.

Aunque parezca mentira, de Estados Unidos viene una densa propaganda contra las danzas inmorales o contra la inmoralidad danzante

LA voz de alarma debía venir, claro está, del lugar mismo donde se originara y desarrollara la causa de los temores que la provocan. El Consejo de Mujeres de Hartford, en los Estados Unidos, ha sido la primera institución en exteriorizar sus inquietudes respecto al estado presente y futuro de la moral entre los jóvenes de ambos sexos. La moral en este caso está siendo encarnizadamente atacada por el más poderoso y terrible de sus enemigos: el baile.

Si fuéramos a dar crédito a la declaración de una persona tan bien intencionada como la señora de Tutle, nombrada especialmente por el consejo arriba citado para investigar sobre los bailes modernos, la forma en que se practican y su perniciosa influencia en la gente joven y aun en la de edad madura, convendríamos en que el mejor colaborador que tiene el señor Satanás para reclutar gente es la danza. La señora de Tutle está alarmada, y, lo que es más importante, ha logrado alarmar a la iglesia, a la prensa y a la sociedad yanqui. Lo que esta distinguida matrona ha visto en los salones de bailes públicos o privados, no podría describirse. El baile ha degenerado en tal forma que ya no es baile ni nada que se le parezca. Comparadas las danzas que hace un par de años eran consideradas como poco edificantes, con las que en sus bárbaras fiestas practican los negros del centro de Africa, sería pretender encontrar alguna analogía entre el inofensivo juego de las bolitas con el muy perjudicial de la ruleta.

La señora de Tutle, interviene...

Tampoco le gusta esta posición a la señora de Tutle

Danza que podría titularse "El despatarro", pero que algunas personas encuentran muy estética.

El "Fox-trot" (Trote del zorro), "Turkeytrot" (Trote del pavo), "Lame duck" (Pavo cojo), "The Bunny hug" (El apretujón del conejo), fueron los bailes precursores o contemporáneos de las danzas llamadas "One step" o "Two-step". Pero luego aparecieron el famoso "Shimmy", o sea, según la indiscutible autoridad del diccionario de Webster, "El camisón de dormir" y el imponderable y exótico "Paralytic glide" (El resbalón del paralítico), según la traducción literal.

Todas estas danzas, cuyos nombres, aunque parezcan extraños, describen casi gráficamente el carácter de las mismas, provocaron fundadas alarmas en los espíritus recatados, conforme iban apareciendo e imponiéndose entre la gente joven. Pero ninguna de aquellas ha sido tan discutida, tan vilipendiada ni más escandalosos comentarios ha provocado que la llamada "Slash dance". Este baile, que en estos momentos está haciendo furor en los Estados Unidos, y que amenaza desalojar al "Paralytic glide" es, como su nombre lo indica — "slash" quiere decir cuchillada, — una serie de tajos y mandobles tirados — asómbranse nuestros lectores! — con las piernas de las bailarinas.

Como la "slash dance" no ha llegado aún hasta nosotros, tendremos que recurrir a la descripción que de ella hace la señora de Tutle, para dar una idea algo difusa al lector.

"Las bailarinas, siempre al compás de la música, tratan de pegarse con las piernas; una vez pega la mujer y otra el hombre. Cada uno se ingenia para que dichos golpes sean lo más variados posibles, llegando a hacer verdaderas piruetas acrobáticas".

La señora citada sintió tal indignación la primera vez que vió practicar este baile, que se interpuso entre una pareja que lo bailaba a las mil maravillas. La niña también se indignó. Al fin y al cabo esos "slash" o tajos eran de su agrado. Pero la heroica señora de Tutle se la llevó aparte y le regaló con un largo y convincente sermón. No sabemos si esa niña abandonó para siempre esos tajos, reveses y mandobles.

El Consejo de Mujeres de Hartford ha descubierto que otro de los peligros que en los bailes acecha a la gente joven es el alcohol. La ley de prohibicionismo terminó con las confiterías y bares fijos, pero estimuló sorprendentemente el desarrollo de los bares ambulantes. Parece que cada bailarín suele ir provisto de un primoroso frasco de bolsillo conteniendo la bebida de su predilección, que comparte amigablemente con su compañera. La señora Tutle ha formulado una serie de consejos para las niñas, tendientes a moralizar las fiestas danzantes.

"No fuméis hasta no haber cumplido los 25 años".

"No aceptéis ninguna clase de licor hasta no haber alcanzado esa edad".

"No bailéis demasiado apretadas ni juntéis vuestros cuerpos ni vuestras mejillas. Eso es grosero y antiestético".

"No aceptéis invitaciones para bailar la "slash dance". Huid de ella como de una peste".

APOLO EL CIGARRILLO DEL DIA

La bienvenida

Por Enrique Sienkiewicz

ACONTECIO una vez, en una clara noche de luna, que el sapiente el gran Krisna, díjose a sí mismo, después de prolongada y profunda meditación:

—Sí: hasta ahora creí que era el hombre la más hermosa criatura de la Tierra, pero me equivoqué. Porque allí veo la flor del loto, dulcemente mecida por el céfiro nocturno. ¡Oh, sí, más bella, mucho más bella es esa flor que todos los seres vivientes! Sus hojas acaban de abrirse bajo la plateada caricia de la Luna, y no se cansan mis ojos de contemplarlas...

—Sí; nada, nada existe entre lo humano que con ella pueda parangonarse —repitió Krisna lanzando un suspiro.

Pero al cabo de un instante añadió:

—¿Y por qué no he de poder yo, Dios, crear con la fuerza de mi verbo un ser que sea entre los hombres lo que es un loto entre las flores? ¡Qué así sea, pues, para mayor júbilo del hombre y de toda la Creación! ¡Cambia, pues, de forma, ¡oh, loto!: conviértete en una virgen y preséntate ante mí!

Un suavísimo temblor corrió inmediatamente por la límpida superficie de las aguas, cual si el ala ligera de la golondrina la hubiese rozado. La noche se volvió más luminosa. La Luna brilló en el firmamento con más fulgentes rayos, y los cantos de los zorzales nocturnos más intensos resonaron. Luego, todo enmudeció. El prodigio se operaba ante el Krisna: estaba el loto revistiendo forma humana.

El mismo Dios quedó asombrado.

—Flor de las lagunas han sido hasta ahora; sé, de hoy en adelante, la flor de mi pensamiento, y habla.

Y la virgen se puso a murmurar como dulcemente murmuran las albas hojas del loto al verse besadas por los céfiros del estío:

—¡Oh, Señor! Cambiado me has en ser humano; ¿pero dónde es voluntad tuya que yo habite? Recuerda, Señor, que siendo flor me estremecía y cerraba mi corola al más ligero contacto con el aire del Sol me llenaban de pavor... Soy, según tu voluntad, la viviente encarnación del loto; conservo, pues, mi primordial naturaleza... y tengo miedo, ¡oh, Señor!, tengo miedo de la Tierra y de todo cuanto encierra... ¿Qué morada me destinas?

Krisna alzó los ojos lleno de sabiduría hacia las estrellas, reflexionó unos instantes y dijo luego:

—¿Quieres vivir en las cumbres de las montañas?

—Las nieves eternas allí reposan; hace allí tanto frío, Señor. ¡tengo miedo!

—Entonces, voy a mandarte construir un palacio de cristal en el fondo del lago.

—En las acuáticas profundidades penetran las serpientes y nadan mil reptiles, ¡tengo miedo, oh, Señor!

—¿Prefieres las estepas infinitas?

—Oh, Señor, los huracanes y las tormentas las recorren de continuo, cual salvajes rebaños!

—¿Qué voy a hacer pues de tí, oh viviente encarnación del loto?... ¡Ah! En las cavernas de Ellora viven los santos anacoretas... ¿Quieres vivir lejos del mundo, en las extrañas de la Sierra?

—Allí no hay luz, Señor; tengo miedo.

Krisna se sentó en un pedrusco y apoyó la cabeza entre las palmas de las manos. Y la virgen estaba ante él, temblorosa y azorada.

Entretanto, los primeros fulgores del amanecer empezaban a iluminar el horizonte. El lago, las palmeras y los bambúes pronto fueron de oro puro. El coro de las rosadas garzas reales, de las grullas [illegible] sones de unas cuerdas invisibles templadas en el hueco de una concha de perla.

Y las notas de una canción humana suavemente resonaron.

Entonces Krisna salió de su ensimismamiento y exclamó:

—Es el poeta Walmiki que saluda al nuevo día.

Al cabo de un instante, el largo y tupido velo de las purpúreas flores de los bejucos se descorrió, y de pie, a la orilla del lago, apareció Walmiki.

Mas de pronto enmudeció: había visto la viviente encarnación del loto. La concha se le deslizó lentamente de la mano hasta caer al suelo; fluyeron sus brazos a lo largo de sus caderas, y quedóse inmóvil, cual si el gran Krisna lo hubiese convertido en árbol nacido al borde de las aguas.

Y el Dios se regocijó de aquel asombro que en el poeta había despertado aquella creación suya, y dijo:

—Despierta, Walmiki, y habla.

Y dijo Walmiki:

—... ¡Amo!

Era la única palabra que recordaba, la única que lo era posible pronunciar.

El rostro de Krisna súbitamente se iluminó.

—¡Oh, virgen maravillosa! Ya encontré en el mundo una mansión digna de tí: en el corazón del poeta vivirás.

Y Walmiki murmuró de nuevo:

—... ¡Amo!

La voluntad del poderoso Krisna empujó entonces a la virgen hacia el corazón del poeta, que se volvió, por la misma voluntad del Dios, transparente como el cristal.

Serena como una mañana del estío y tibio de la doncella palideció, y el pavor, semejante a un viento helado, la cubrió toda entera.

Krisna quedó pasmado.

—¡Oh, sublime encarnación del loto! —exclamó. — ¿Tendrás también miedo acaso del corazón del poeta?

—¡Señor! — contestó la virgen. — ¡Qué mansión me has reservado! En ella veo reunidas las nevadas cumbres de las montañas y las profundidades de las aguas, pobladas de monstruos, y las estepas, con sus huracanes y tempestades, y las lóbregas cavernas de Ellora, y tengo miedo, Señor, tengo miedo...

Entonces el sabio y bondadoso Krisna contestó:

—¡Cálmate, oh sublime encarnación del loto!... Si en el corazón de Walmiki reinan las eternas nieves, tú serás el tibio aliento primaveral que las derrita; si en él viven las acuáticas profundidades, tú serás la perla que avalore; si en él asientan las estepas toda su inmensidad, tú sembrarás en su suelo las flores de la bienaventuranza, y si allí reina la oscuridad de las tétricas cavernas de Ellora, tú serás el rayo de sol que todo lo ilumine...

Y Walmiki, que durante aquellos momentos había recobrado la palabra, añadió:

—¡Y serás la bienvenida!

*** Tenemos más fuerza en el alma que en el cuerpo.—La Rochefoucauld.

RAPIDOIL
El aceite de los Automóviles, Cosechadoras y Tractores

TRAPICHE

EL PAN DURO

PARA lograr que el pan duro, aun que tenga cinco o seis días, se

Como si fuera poco...

La famosa deportista canadiense Katy McRay, campeona de patín, jugadora de baseball, eximia esgrimista y campeona de natación de su país, habiendo probado ya casi todos los deportes, se dedica ahora al ciclismo. En la foto aparece acompañada de Elson McKay, el campeón ciclista del Canadá

PRETENDER que se dibuje tanto mejor cuanto menos se sepa dibujar y que para practicar la más difícil de las artes gráficas es necesario ignorarla totalmente, es uno de esos chistes que ya no hacen reir más. La paradoja ha servido demasiado. Hace mucho tiempo que la moda trata de exaltar al salvaje, al niño, al hombre de Housseau a expensas del tipo civilizado: es un tema viejo. Todo el mundo sabe a dónde nos han llevado estas confusiones entre el estilo y la expresión individual, estos llamados al origen en nombre de la naturaleza, de la verdad y de la vida.

No hay más principios tradicionales y, por consecuencia, no hay más dibujos académicos. Vegetamos en la ignorancia Nada cuenta sino la originalidad. Los cursos de croquis, los únicos que se siguen, desarrollan en los jóvenes la rapidez del emplazamiento, y estas cualidades hallan su empleo en los pequeños periódicos ilustrados. Los que buscan lo nuevo se alejan lo más posible de la naturaleza y de la verdad y se entregan a la geometría y a la abstracción.

Yo deploro no haber recibido de la Escuela de Bellas Artes una enseñanza sistemática. Lo poco que yo sé lo he aprendido "a pesar" de los profesores que me repetían: "Copiad la naturaleza bestialmente, nada más que la naturaleza". Porque un día yo había tentado de embellecer, de idealizar, de sintetizar una figura desnuda, mi maestro, desde el fondo de una de esas "necrópolis oficiales" que atacaba Mirbeau, me descargó esta frase que Mirbeau hubiera firmado: "¡Usted no se acostaría con esa mujer!" ¡Y esto era en 1888!

El dibujo es una escritura. Se aprende al principio a escribir correctamente. Luego se tiene, si se consigue, una escritura propia.

Se aprende el dibujo, como la escritura, por ejercicio de la vista y de la mano, según modelos tan inteligentemente caligrafiados como sea posible. M. Degas dijo que había aprendido a dibujar copiando dibujos de maestros, y M. Degas dibuja mejor y con tanta originalidad como los niños de cinco años, de los

La enseñanza del dibujo

por Maurice Denis

cuales se nos hace admirar sus novedades.

El dibujo es un arte de imitación: es importante no conformarse con un aspecto fugitivo de las cosas, aunque sea expresado con la perfección de Ingres. Es bueno conocer de manera usual (por la perspectiva, la anatomía el modelado), los objetos que se dibuja y, sobre todo, el hombre. Es bueno saber según qué principios, qué reglas, qué cánones, los dibujaban los que nos precedieron.

Para hacer sensible la expresión de un dibujo es necesario conocer todos los recursos de la materia empleada. Hay que saber utilizar el blanco y negro, y preocuparse mucho más de la visibilidad que de la limpieza del trazo. Un dibujo está concluído cuando expresa bien lo que debe decir: su primera cualidad es la de ser inteligible fácilmente. De ahí las ventajas de que sea simple.

Por fin, es necesario dibujar teniendo en cuenta la aplicación útil del dibujo; porque el dibujo de un artista es un proyecto. Todos los medios son buenos para resumir lo esencial del monumento que se quiere construir, del cuadro que se quiere pintar, de la silla que se quiere fabricar. El carácter del esquema así obtenido será tanto más bello cuanto más claro y seguro aparezca el deseo del artista: él simboliza su pensamiento.

Luego, para un joven pintor, el estudio del dibujo debe comprender:

1.º Ejercicio de copias de los maestros con lápiz y con pincel, a fin de asegurar la mano y permitir que se renueve la proeza de que tanto se enorgullecía Giotto (redondo como la O de Giotto, dicen los italianos).

2.º Ejercicios de memoria, de dibujo: trazar líneas, muchas líneas, recordadas y copiadas del natural, le decía Ingres a Mr. Degas, "así llegaréis a ser un buen artista".

3.º Ejercicios de geometría "visual" (simetría, superficies rectangulares y volúmenes simples), con el fin de sustituir la noción abstracta y lineal de las formas por equivalentes plásticos (sombras, luces y colores).

4.º Estudio de las proporciones fijas, de la estructura de los objetos (plantas, animales y hombres), observación incesante para llegar al conocimiento familiar de los objetos y al "dibujo práctico", el solo que empleara Miguel Angel Rubens y Tintoretto.

5.º Trabajos de aplicación en el estudio de un artista ocupado en grandes composiciones (cuadriculat, ejecutar trozos y, sobre todo, ornamentos en el estilo del maestro).

6.º Estudios tomados del natural, pero teniendo en cuenta una ejecución en pintura y una composición definida.

No hay por qué fatigar al alumno, como se hace usualmente, haciéndole dibujar sin objeto y casi exclusivamente copiar el desnudo. El dibujo práctico, que es juicioso dominar, así como la anatomía, no lo impedirá, por cierto, penetrar el carácter individual del modelo que ha de expresarse ante todo.

Pero también se ha de tratar de interpretar la indumentaria, el ropaje y otras cosas más.

7.º Estudios simplificados sistematizados, hechos a diferentes escalas, calcados y recalcados, teniendo en cuenta la expresión decorativa y la expresión pronta.

Cuando el maestro haya familiarizado a su alumno con la idea de las correspondencias, base de la expresión en las artes, cuando le haya hecho sentir la relación entre cierta clase de tareas, cierto ritmo, ciertos graficismos y por otro lado, nuestras emociones, entonces el alumno, persuadido de la frase de Ingres, "No hay dibujo exacto e inexacto, porque no hay más dibujo que bello o feo", hallará el coronamiento de una educación bien hecha en el estudio de lo antiguo. Acaso tenga estilo propio; pero, en todo caso, tendrá un oficio y sabrá lo que es el Estilo.

La vida de noche en Madrid

Por Julio Camba

YO no me conformaría con dejar abiertos en Madrid toda la noche los cafés y los restaurantes, sino que los cerraría por el día. Ya es sabido que, durante el verano, todo el que puede vive en Madrid a la inversa, durmiendo de día y trabajando de noche. Pues bien: yo haría que todo el mundo pudiese realizar esta vida tan lógica, tan razonable, tan de acuerdo con el clima de la ciudad. Destinaría la noche al trabajo y el día al reposo. Las oficinas, tanto públicas como privadas, sólo funcionarían de noche. Las tiendas, lo mismo. La gente saldría de los teatros a las cinco de la madrugada, y, a las siete, los rezagados tendrían que darse prisa si querían alcanzar el último tranvía o el último "metro". ¡Qué delicioso resultaría entonces el veraneo en Madrid! Se gastaría algo más en luz, convengo en ello; pero lo que se gastase en luz se ahorraría en ventiladores, en abanicos y en vasos de horchata. La salud pública obtendría, con esta medida, beneficios incalculables, y de igual modo saldría beneficiada la moral colectiva, en el supuesto de que los trasnochadores atenten contra ella. Los trasnochadores, en efecto, quedarían automáticamente suprimidos de una sociedad donde todo el mundo viviese de noche. Para hacer lo equivalente a trasnochar, tendrían que levantarse de mañanita y acostarse al caer el sol y — como el que más y el que menos recordaría haber hecho lo mismo — perderían de un golpe todo ese prestigio que, durante largas centurias, han ostentado anteolos ojos de la inmensa y trabajadora humanidad que madruga.

Actualmente existe en Madrid una mayoría de personas que tienen que vivir de día, y una minoría que puede vivir de noche. Esta minoría reclama espectáculos, bocadillos, tranvías, refrescos, etc., y es justo que no se atiendan sus reclamaciones porque ello supondría un gran despilfarro. Hay que ahorrar energía eléctrica. Hay que ahorrar carbón, luz, fuerza motriz. El "metro" no va a estar circulando constantemente. Los establecimientos no van a permanecer abiertos veinticuatro horas... Hoy por hoy, los trasnochadores constituyen un núcleo antisocial, y de ahí la mala opinión en que se los tiene; pero sería absurdo el que esta opinión predispusiera los ánimos contra mi proyecto de un Madrid exclusivamente nocturno. Cuando todo Madrid viviese de noche, no habría despilfarro posible, ya que todos los intereses serían comunes, ni el hecho de trasnochar implicaría anormalidad alguna.

Indudablemente, y vanidad aparte, el proyecto de un Madrid exclusivamente nocturno es un gran proyecto; pero, lejos de realizarlo, parece que las autoridades no van siquiera a prorrogar la hora del cierre de los cafés. ¿Se cree, acaso, que los madrileños, al salir a la calle a las doce del día durante los meses de julio y agosto, lo hacen por su gusto, o se teme que Madrid pueda convertirse en una Babilonia?

Porque este temor demostraría, a la vez, un profundo desconocimiento de la moral madrileña... y de la babilónica.

Pedestrismo. La técnica de la carrera

Por A. B. George, ganador de 12 campeonatos en Inglaterra, Estados Unidos y Canadá

LOS juegos olímpicos recientemente celebrados han ofrecido una gran oportunidad para el estudio de los métodos empleados por los distintos corredores que en ellos tomaron parte, resultando tan interesante como instructivo notar la marcada diferencia existente por lo que hace a la técnica entre algunos de los "fases" en esta especialidad del sport. El contraste, por ejemplo, entre J. Scholz y Charlie Paddock, dos de los más sprinters norteamericanos, fué de lo más notable.

El primero se mueve de una manera tan delicadamente suave que parece que en vez de correr se desliza sobre el terreno. Paddock, por el contrario, salta de una manera muy pronunciada. Durante el espacio de unas cincuenta yardas, cuando se trata de un sprint corto, se inclina bastante hacia adelante; pero luego toma una posición abiertamente vertical y sus piernas se mueven hacia adelante levantándose a gran altura, a la manera de esas jaquitas domesticadas que tiran de los cochecitos de los niños. Paddock hace gran uso de los brazos moviéndolos en línea recta hacia adelante y un poco hacia arriba, en forma tal que las manos se encuentran cerca de la cabeza a la terminación del movimiento.

Es igualmente grande el contraste que existe entre los corredores ingleses. Aquí tenemos a H. M. Abrahams, quien al correr se inclina mucho hacia adelante, y mueve los brazos y los hombros hacia adelante y para adentro. Eric Liddell, el maravilloso corredor escocés, devora las distancias con la cabeza echada hacia atrás. D. G. A. Lowe desarrolla una técnica que bien pudiera denominarse la poesía del movimiento. Su cuerpo se traslada de lugar, conservando una posición correctamente irreprochable y del modo más bello y suave que pueda imaginarse. Los brazos cuelgan flojos a los lados y se mueven con facilidad al mismo compás de los pasos. Estos son largos y llenos de gracia, aunque, en opinión del autor de estas líneas, sería mejor que moderase un poco la longitud de los mismos.

Otro notable corredor es H. B. Stallard, quien en cada paso cubre una gran extensión de terreno. Su paso es ideal para la milla, y si en sus tiempos de estudiante hubiera aprendido a llevar bien los brazos, como lo hacen Lowe y H. A. Johnston (el campeón nacional inglés de la milla), se movería con mayor suavidad y con menos sacudidas del cuerpo.

LA LONGITUD DEL PASO

Para otra ocasión dejo el discutir de una manera más extensa la técnica de los corredores más famosos, limitándome en este artículo a dar un consejo a los atletas jóvenes acerca de un asunto de tanta importancia como es la longitud del paso.

Muchos creen que el paso largo constituye el desiderátum del corredor, y es muy frecuente oir a personas que se las echan de entendidas aconsejar en este sentido, induciendo a los principiantes a que lo cultiven.

El paso largo resulta excelente siempre que su extensión se encuentre de acuerdo con la estatura y el poder muscular del atleta, así como con la longitud [illegible] que no cerrar[illegible] larizando mucho.

dor, la longitud de sus piernas, especialmente del muslo, y también con su desarrollo muscular.

TACTICA DE LA CARRERA

El paso, en la carrera, es en rigor un salto, y la distancia cubierta por éste depende en su mayor parte del esfuerzo muscular que se haga. De lo cual se desprende que cuanto mayor sea el paso, más grande será la cantidad de energía invertida en él.

El problema que tiene que resolver el atleta a ese respecto es el de encontrar cuál es la longitud de paso que está más de acuerdo con su estructura especial.

Algunos podrían dar once pasos de 6 pies y 6 pulgadas cada uno en el mismo tiempo y sin emplear mayores energías que si fueran diez pasos de 7 pies. En tal caso, la primera forma sería la mejor, pues mediante ella habría una ventaja de 18 pulgadas.

Lo que acaba de decirse puede confirmarse con algunos ejemplos tomados de los grandes corredores de los tiempos pasados y actuales.

Harry Hutchens, el maravilloso sprinter de últimos del siglo pasado, cuyo record de 30 segundos para las trescientas yardas, difícilmente será superado por ninguno de los corredores actuales, se movía con pasos largos, suaves, como si se deslizara sobre el suelo.

Otro ejemplo podríamos citar en el gran corredor norteamericano ya fallecido L. E. Myers, de Virginia, quien ganó, en 1881 el campeonato inglés de las 440 yardas marcando un tiempo de 48 segundos y 3/5. Su paso era la admiración de todos, largo y suave, de manera que el cuerpo no parecía moverse. La gran extensión del paso de Myers se debía al hecho de tener una longitud de pierna anormal para su estatura.

CORREDORES DE OTROS TIEMPOS

Los aficionados al atletismo que recuerden el último cuarto del siglo pasado no podrán menos de conservar en la memoria las extraordinarias performances de W. G. George y del ya fallecido W. Cummings, quienes ofrecieron marcado contraste cuando compitieron en dos series de matches celebrados en los años 1885 y 86. W. G. George poseía el paso muy largo aun tratándose de un hombre de su estatura (1 metro 80) y creo que tal circunstancia debe atribuirse a tener los músculos muy extensos y espléndidamente formados.

Willi Cumming contaba 9 centímetros menos de estatura que George y al correr saltaba bastante alto. En el caso de éste, la longitud del peso era debida, sin duda alguna, a la fuerza que ponía en el salto. Cummings no gastaba energías en otras direcciones, pues llevaba el cuerpo con la mayor suavidad y las manos caídas a lo largo del cuerpo con muy poco o ningún movimiento de balanceo.

Citaré ahora a dos famosos corredores de gran fondo, W. H. Morton y Alfred Shrubb, quienes presentan dos pasos dignos de estudio. Morton batió el record mundial de las 20 millas la primera y única vez que corrió sobre dicha distancia. Era un hombre de baja estatura y los pasos que daba eran cortos, levantando los pies a pocas pulgadas del suelo.

Shrubb, el maravilloso demoledor de records de principios de este siglo, ostentaba el estilo más perfecto que se ha visto en corredor alguno para carreras de larga distancia. Sus pies se movían hacia adelante desarrollando unos pasos rápidos y cortos, y en ningún caso se elevaban a más de pocas pulgadas sobre el suelo.

Un contraste notable con el estilo desarrollado por el atleta que acabo de nombrar lo tenemos en Arnold Jackson, el famoso corredor de la Universidad de Oxford, que ganó la carrera de los 1500 metros en la Olimpiada de Estocolmo.

Jackson desarrollaba ese paso largo que es característico de los corredores pertenecientes a la citada universidad. Ponía una energía muy grande en la carrera y cada paso constituía un esfuerzo completamente distinto.

En la manera de correr de Shrubb no se notaba en forma perceptible separación entre dos pasos consecutivos. Cada paso era una continuación del anterior y no había, por consiguiente, pérdida alguna de energía, sumándose la empleada en un determinado momento del avance con la del subsiguiente, consiguiendo así un movimiento sin solución de continuidad, que es lo que constituye el verdadero ideal del corredor, especialmente cuando se trata de grandes distancias.

Todos los jóvenes corredores deberían dar gran importancia a la cuestión del paso, y habrían de procurar no estar ansiosos por aumentar su longitud, pues con esto se malogran muchos esfuerzos y energías. Lo que les aconsejo es que traten de cultivar el paso que les sea más fácil y, por consiguiente, el que más se adapte a sus condiciones físicas. Esto resulta particularmente aplicable a los corredores de medio y gran fondo.

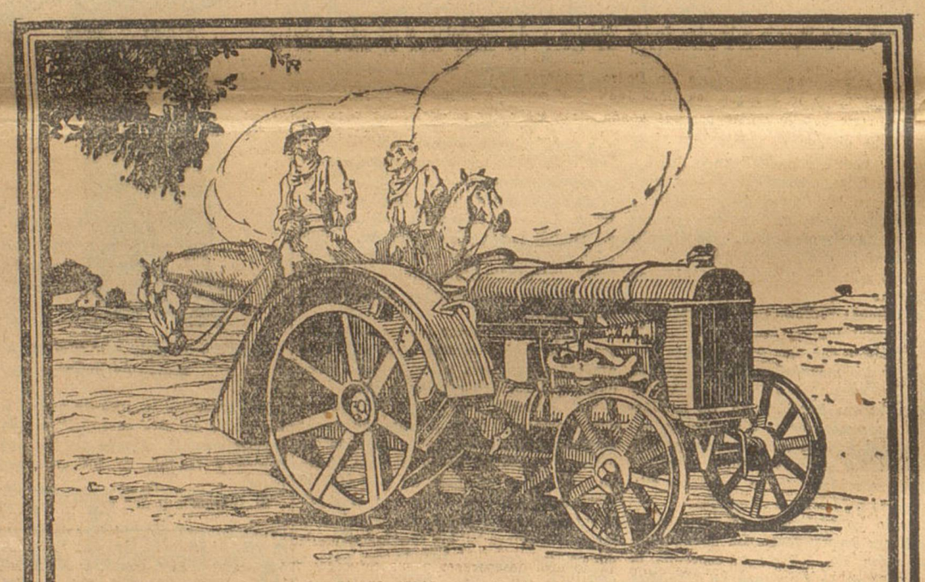
Es un gran error pretender correr al mismo paso que los otros atletas, a quienes puede convenir un paso más largo o más corto.

Ha de considerarse también que si ciertamente un sprinter puede hacer pasos de 7 pies en una carrera muy corta, esta distancia debe moderarse en los recorridos superiores. En términos generales: a medida que aumenta la longitud de la carrera debe disminuir la del paso.

EVERTINTA

La mejor lapicera inglesa con depósito marca SAPICAN. Escriba con tinta sus recetas [illegible] y duplicados con carbónico, etc. Precio único $ 5.— libre de gastos [illegible] interior.

$ 5.— :: VA[illegible] Hnos. :: $ 5.—



El Fordson es el Tractor Más Fácil de Manejar

El Fordson es el tractor ideal para los agricultores, por la sencillez de su diseño, por la absoluta ausencia de complicaciones mecánicas, por la alta calidad de los materiales empleados en su construcción y por la facilidad con que se maneja.

La simplicidad de su mecanismo es de capital importancia para sus dueños, porque no es lógico exigir que cada uno sea un mecánico experto, ni que entienda de máquinas complicadas.

Compre Vd. un Fordson y piense que Vd. mismo puede manejarlo si quiere, sin tener que depender de los conocimientos de nadie.

$ 1.900
a. v. Bs. As.

Ford
AUTOS · CAMIONES · TRACTORES

rrían a los entierros en el nuevo "com- | elemento.

¿Quièn es capaz de comprenderlas?

Y así lo recibe... élla, la que parece tan inocente y es, sin embargo, ¡tan vivaracha! El no la puede entender. manos a besar ¿Por qué le da las cuando él se vuelve loco por su boquita de rosa y no es un misterio para nadie que élla está loca por él? El no la puede comprender. Respetuosamente, un tanto cortado, deposita un beso respetuoso, lleno de fervor, en la blanca manecita que se le ofrece, y que un día será suya. Y por eso, precisamente, porque nunca la puede entender, porque no la entendió ni la entenderá, es que su amor por élla será siempre eterno. ¡La eterna atracción de todo lo misterioso!....

La honda ajena, por Mario Bravo

ERA en la escuela de la aldea. Durante el recreo, el viejo maestro tuvo que aclarar la causa de una violenta disputa entre dos de sus más jóvenes colegiales. El caso era sencillo. Según el testimonio de Santiago, uno de los alumnos mayores, que confirmaba las declaraciones sumariales de Pedro, de Antonio y de Esteban, los niños Juan y Ernesto habían reñido por una honda.

—Señor—declaró Santiago:—yo sé que Juan tiene una honda muy linda y muy certera, y Ernesto se la ha pedido muchas veces. Han reñido en días atrás por la misma causa. Ernesto quiere tener una honda igual o mejor para poder cazar los pájaros en los árboles de su casa o en los árboles del camino.

El maestro llamó a Juan, y éste dijo, todo atemorizado:

—Señor: es cierto que yo tengo una honda, pero no la tengo para malos usos. Mi honda sirve para espantar los gorriones del sembrado, para apercibir al rebaño y para evitar que los perros persigan a los corderitos.

Ernesto, llamado a declarar, sin ocultar su cólera, confesó que, efectivamente, quería tener la honda de Juan porque la que él tenía no era buena. — ... porque con la mía — dijo — no puedo acertar nunca.

El maestro comprendió sin gran dificultad que el asunto era sencillo: la causa de la disputa no era la honda, sino la incapacidad de Ernesto para manejarla, y no pudiendo resignarse a su condición de muchacho inhábil, quería suplir su deficiencia quitándole la honda a Juan, por la fuerza, para que éste no pudiera sobrepasarlo ante el concepto del mundo escolar.

—Eres un envidioso — díjole el maestro al niño. — En lugar de procurarte la honda de Juan, debías aprender a manejar la tuya.

Y como ya terminaba el recreo, mientras los niños se formaban para entrar en clase, el maestro terminó sus reflexiones, agregando:

—La envidia es el peor defecto que puede tener un niño y la más repugnante pasión que puede dominar a un hombre.

Cuando los niños del grado ocuparon sus asientos, el maestro comenzó, como era de estilo en otros tiempos, su clase de moral con el siguiente relato:

—Antes de que nacieran nuestros abuelos, muchísimos años antes, vivía, a no muy larga distancia del río, una pobre viejita. Era la viejita más pobre de la aldea. Se ocupaba en lavar la ropa de algunos vecinos, entre éstos, de un señor dueño de grandes extensiones, de muchísimo ganado, el hombre más rico de esta región. Una tarde, mientras la viejita lavaba las ropas a orilla del río, se le escapó de las manos el corpiño de la hija mayor del señor de la aldea. Se precipitó para tomarlo, pero la corriente lo hizo desaparecer y sus esfuerzos fueron inútiles. La pobre anciana sabía cuántos contratiempos podía significarle este percance, y se dió a llorar sin consuelo. En esto apareció a su lado un viejo con trazas de peregrino, con su báculo y su morral. Sucio, andrajoso, llagado, apenas si podía tenerse de pie.

—¿Por qué lloras con tanta desesperación, hija mía?—interrogó.

Y la viejita le contó lo que le había sucedido.

—Todo ha de remediarse—le dijo el peregrino.—Yo te ayudaré a recuperar la prenda que has perdido si me haces la caridad de curarme. ¡Tengo el cuerpo lleno de heridas, tengo los pies llagados de tanto caminar por el mundo, tengo mi ropa destruída por las zarzas y por el tiempo!

La mujer, llena de esperanza, curó las llagas, lavó las heridas, cosó las rasgaduras de la ropa y le ayudó a cruzar el río. Cuando estaban en la otra orilla, el viejo se despidió diciéndole:

—Eres una buena mujer. No me has preguntado ni quién soy, ni de dónde vengo, ni a dónde me dirijo, y me has hecho todo el bien que te he pedido y que has podido. Cuando vuelvas a tu trabajo tendrás allí el corpiño que has perdido, y cuando vuelvas a la aldea, tendrás todo lo que quieras con sólo desearlo.

La anciana no dió mucha importancia a tan grandes promesas, pensando que lo único que quería por el momento era encontrar el corpiño de la hija mayor, y regresó a la otra orilla. Grande fué su asombro al ver sobre las ropas exprimidas, abierto y limpio, el perdido corpiño.

Cuando terminó su trabajo, la viejita arregló la ropa lavada y subió la empinada barranca, llena de alegría por haber salvado con felicidad incomparable el doloroso contratiempo. Entraba en la aldea y al ver su casucha miserable dijo:

—¡Ahí está mi casa, tan solitaria, tan pobre, tan desabrigada! ¡Cómo quisiera

Apenas había terminado de expresar sus deseos, cuando vió que su vivienda desaparecía y en su lugar manos invisibles levantaban prodigiosamente una nueva construcción, que quedó concluída en pocos instantes. No quería creerlo, le parecía un sueño, y al disponerse a seguir el camino en busca de abrigo, sintió una voz, igual a la voz del peregrino, que le decía.

—Esta es ahora tu casa. Puedes entrar y habitarla.

La anciana entró en la casa y contempló deslumbrada todas las comodidades que se le ofrecían, y después de tomar su comida frugal se acostó, por primera vez en su vida, en un lecho de muelle blandura. Cuando se durmió soñó con su lejana juventud, con su vejez presente y con su muerte próxima, y oyó la misma voz que le despertaba para decirle:

—De hoy en adelante, por todos los siglos, serás siempre joven, no sentirás el cansancio de la vida, no morirás jamás.

Al día siguiente los vecinos de la aldea se sorprendieron al contemplar un edificio que hasta el día anterior no había existido. Llamaron a la anciana por su nombre, y los que eran viejos como ella la vieron como en los días de su juventud, y la interrogaron para conocer el secreto de tan sobrenaturales cambios. Ella contó, con precisos detalles, todo lo que le había sucedido, y el pequeño vecindario entró en gran desasosiego.

Al día siguiente había aumentado considerablemente el número de las lavanderas que iban al río a lavar, en la esperanza de tener un encuentro feliz con el peregrino de la tarde anterior, pero en muchas tardes el peregrino no apareció.

Entre las gentes de la aldea que no pudieron mirar con calma la inesperada felicidad de la anciana, se contaban, por supuesto, las hijas del gran señor. No eran ellas las únicas que tenían comodidades y riquezas, y la abundancia, el esplendor, la juventud y la belleza de la antigua viejita lavandera las llegó a conturbar en extremo y a causarles los más perniciosos pensamientos. De noche, aprovechándose de las sombras, se llegaban hasta la nueva vivienda de su antigua servidora para proferirla desde la obscuridad los más agudos sarcasmos o las más crueles calumnias. Pero como nada obtuvieran en su afán de menguar su felicidad y su bien, por propia decisión la hija mayor fué también al río a lavar, en la esperanza de encontrar al viejo providencial que aumentara sus cuantiosos bienes y le colmara de nuevos dones.

Estaba puesta en la tarea, y para seguir los pasos del relato de la favorecida, dejó caer al agua intencionalmente su delicado corpiño y entregóse a desesperado llanto y a agudos clamores, pensando que cuanto más agudos y más desesperados serían escuchados más pronto por el misterioso peregrino.

En efecto, a poco sintió que una voz se dirigía a ella, diciéndole con infinita dulzura:

—¿Por qué tanto dolor y tanto llanto, hija mía?

La hija mayor vió al viejo peregrino, deshilachado, herido, llagado, con su báculo y su morral, como lo describiera la favorecida, y siguiendo el relato, contestó:

—Mientras lavaba, la corriente me ha arrebatado el corpiño de la hija mayor, y me traerá gran daño si no puedo recuperarlo.

Y siguió lamentándose. El peregrino le dijo:

—Todo ha de remediarse; yo te ayudaré a recuperar la prenda que has perdido si haces la caridad de curarme. Tengo el cuerpo cubierto de heridas, tengo los pies llagados de tanto caminar por el mundo, tengo las ropas desgarradas por las zarzas y por el tiempo.

Y al par que hablaba, descubría sus heridas y sus llagas y ofrecía sus miserables ropas. La hija mayor contemplaba con repugnancia, sin disimulo aquel cuerpo lacerado y enfermo, y quiso hacer la caridad con premura para salvar ese trance a que no estaba acostumbrada. Con precipitación y torpeza limpió mal las heridas, curó mal las llagas y cosió peor las ropas del mendigo. Cuando hubo terminado le ayudó a cruzar el río sin cuidarse de hacerlo con delicadeza para que los pies del peregrino no sufrieran dolor al tocar las piedras del cauce. Al despedirse el peregrino le dijo:

—Eres una buena mujer. No me has preguntado ni quién soy, ni de dónde vengo, ni a dónde me dirijo, ni si soy rico o pobre, bueno o malo, y me has hecho todo el bien como has podido. Cuando vuelvas a tu trabajo tendrás allí el corpiño de la hija mayor y cuando vuelvas a la aldea tendrás lo que quieras con sólo pensarlo.

Apenas el anciano terminó de hablar, se alejó y la hija mayor volvió a la otra orilla en busca de su corpiño. Pero cual no sería su asombro al ver que todas sus ropas habían desaparecido, y mayor cuando las buscó sin encontrarlas. Y lanzó la primera maldición, regresando a la aldea. Al ver la casa de la favorecida, soñó en su destrucción y vió que la casa era mejorada y embellecida con nuevos adornos. Pidió en su pensamiento una casa igual, y vió que la casa paterna, que había sido la mejor de la comarca, se transformaba en una casucha miserable, como para los pobres de la aldea. Se miró en la fuente al lavarse los ojos enrojecidos por el llanto, y al contemplarse pidió ser la mujer más hermosa, y súbitamente se contempló la más fea de las mujeres: como se sintiera fatigada, se tendió a dormir a la vera del camino, y soñó, como la favorecida, en su fealdad presente, en su miseria irremediable, en su abandono sin consuelo, y pidió morir antes del día para salvarse de su perdurable desesperación. Y en sueños oyó la voz del peregrino que le decía:

—De hoy en adelante, por todos los siglos, serás siempre miserable, tu fealdad será espantosa y repugnante tu presencia, y no rejuvenecerás ni morirás nunca; vagarás por la tierra y sólo encontrarás alianza en la sombra sin fin de las malas conciencias.

Al día siguiente, la hija mayor, en pos de los dones perdidos y de los inalcanzables dones del cuerpo y del espíritu, vagaba por la comarca buscando el amparo de los malos hombres y de los niños envidiosos, para llevarlos, sin duda, a su mismo destino.

Cuando el maestro terminó su relato, los atentos niños tenían los ojos puestos en el colegial de la honda.

De Anatole France

EL hastío de los poetas es un dorado hastío; no les compadezcáis demasiado. Los que cantan saben encantar su desesperación; no hay magia semejante a la magia de las palabras. Los poetas se consuelan con imágenes, como los niños.

Dejemos el martirio a los que, no sabiendo dudar, tienen en su misma simplicidad la excusa de su terquedad. Hay una cierta impertinencia en quienes se dejan quemar por una opinión. Los mártires carecen de ironía, y éste es un defecto imperdonable, porque sin la ironía el mundo sería como una selva sin pájaros; la ironía es la alegría de la reflexión y el gozo de la sabiduría.

¿Qué más? He de acusar a los mártires por su fanatismo: sospecho entre ellos y sus verdugos cierto parentesco natural, y me figuro que las víctimas se convierten fácilmente en verdugos en cuanto llegan a ser los más fuertes.

* * *

La ignorancia es la condición necesaria, no digo ya de la felicidad sino de la existencia misma. Si lo supiésemos todo, no podríamos soportar la vida una sola hora. Los sentimientos que nos la tornan dulce, o cuando menos tolerable, nacen de una mentira y se nutren de ilusiones.

Si poseyendo, como Dios, la verdad, la única verdad, la dejase caer de sus manos un hombre, el golpe aniquilaría al mundo, y el universo súbitamente se disiparía como

El infortunado verdugo de Savanah

Por Pierre Mac-Orlan

FUE en Amsterdam, en una pequeña taberna colocada como una caja de cerillas en una callejuela antigua del puerto, donde conocí a Ned Trapp, que se apodaba Jacobo el Desesperado. Era un "gentleman" corpulento, impulsivo o neurasténico a sus horas; pero, por lo demás, un muchacho encantador, a quien por todo el oro del mundo no hubiera yo querido encontrar de noche en los muelles.

Mi intensa fortuna me permitía el lujo de satisfacer multitud de caprichos costosos. Yo había llegado a Amsterdam, pero como mi notario tardase en enviarme la cantidad que le había pedido para permanecer algún tiempo en Holanda, dediquéme ansiosamente a descargar carros y limpiar botas. Después firmé un contrato por cinco años para la Leeger, que es la colonia holandesa, y antes de embarcarme conocí a Ned Trapp o Jacobo el Desesperado.

—Compañero — me dijo, llevándose respetuosamente la mano a la gorra: — tiene usted delante a un hombre en el cual la mala suerte se ha ensañado como un perro con un hueso. He sido criado por mujeres, pues mi madre era de Savanah, en la Florida, y toda mi vida fuí un cordero en la dulzura y un tigre en la violencia.

Después de realizar mis estudios clásicos en una casa de corrección, resolví dar la vuelta al mundo, como lo ha hecho la mayoría de las gentes. Y partí en busca de una profesión.

En el Congo belga se manifestó mi verdadera vocación. Debíamos fusilar a un miliciano que, en una crisis de "delirium tremens", había asesinado a su hijo y a la mujer de su hijo. Con arreglo a la costumbre del país, debía recibir doce balas en la piel. Yo mandaba el pelotón ejecutivo. Nos trajeron al asesino, que estaba más borracho que un mosquito, y le atamos al poste.

¡Fuego! — grité.

Y después de la descarga, observé que el condenado hacía tantos visajes como una señora detrás de un abanico.

Me acerqué a él para dispararle el tiro de gracia en una oreja, e hice fuego. Pero el próyectil vino a herirme a mí de rechazo en la cara.

El miserable negro estaba blindado desde la víspera, merced a las copas que sin tasa le había facilitado el reverendo que le asistía espiritualmente. Volví a la carga; pero inútilmente: las balas debotaban como si se hallase revestido de una coraza.

En vista del fracaso, fuí destituído, y entonces me embarqué para Inglaterra, en donde llegué a ser verdugo oficial de Southampton. Durante dos años no se cometió ningún crimen en esta maldita ciudad. Por fin, un lunes, me llevaron un caballerete, a quien yo debía colgar, por orden de los Tribunales.

Era un pobre diablo de aspecto endeble, y tan desprovisto de carne como una bicicleta. Sujeté a mi cliente muy bien, le eché al cuello el nudo corredizo, engrasé perfectamente la cuerda y, ¡zas!, lancé al "gentleman" en el vacío. Mas, ¿lo creerá usted?, el canalla era tan flaco, que con su peso no logró hacer que la cuerda quedara en tensión. Aquello repugnaba y constituía un fracaso para mí en el oficio de verdugo oficial. Los días siguientes intentamos, a mis expensas, lograr que el maldito flaco arrojara su último aliento; pero no debía tenerlo, porque mis propósitos salieron fallidos.

En su consecuencia, decidí presentar la dimisión, y me marché al Noroeste de los Estados Unidos de América, en donde un hombre caritativo me proporcionó un nuevo empleo de verdugo. Allí tuve alguna suerte con los negros. ¡Dios los bendiga!

Sin embargo, un día el juez Tom Nickleday me comunicó la orden de que quemara vivo a un "gentleman" de costumbres disolutas, y me dijo:

—Ned, he aquí una ejecución que te honrará. distingúete y no ahorres los troncos de madera resinosa.

Con mis recursos, hice la hoguera, atié el fuego con un fuelle maguífico de un herrero, y sujeté a mi sátiro con hilo de acero. Luego, cuando las llamas se elevaban, lenguaraces, en el espacio, arrojé sobre ellas al hombre galante. Pero las llamas le lamieron los vestidos con la mayor de las delicias, mientras el galán permanecía indemne a sus efectos destuctores. Se trataba de un viejo demasiado verde, y no hubo manera de prenderle fuego. Entretanto me miraba burlonamente, como diciendo: "Una no es de madera".

En vista de ello, volví a presentar la dimisión. Y me hice verdugo en Nicaragua, cosa que fué el comienzo del fin. Me hallaba en aquel país desde el principio de la estación de las lluvias, en espera de un cliente, pues me pagaban por piezas, cuando supe que se había cometido un atentado espantoso en la persona del primo del Emperador.

Detenido inmediatamente y llevado ante el Tribunal especial, el autor del delito fué condenado al descuartizamiento por cuatro caballos.

Encantado de la ocasión que se me ofrecía, realicé nuevamente grandes gastos y compré dos pares de caballos capaces de conducir la Torre de Londres hasta el otro extremo de la ciudad, esperando con justo motivo que esta ejecución me honraría y, con ello, recuperaría el coste de mis cuatro caballos, merced a los nuevos negocios que me había de proporcionar mi habilidad.

En consecuencia, llegué con mis cuatro caballos al lugar del suplicio, resuelto a descuartizar cuantos remos tenía el condenado. Mas lo seguro es que no hay justicia ni en la tierra, ni en el cielo, ni en el agua. Porque el sujeto a quien debía descuartizar era el único superviviente de la troupe de Barnum, a quien no hubiese tenido inconveniente en confiar mi propia hermana porque se trataba del hombre-tronco, del hombre-tronco en persona, que todo el mundo ha conocido, y que yo he conocido también para que amargara mi vida.

DOCTOR HUMBERTO H. CARELLI

Avisa a su distinguida clientela que atiende personalmente su consultorio.

RAYOS X PARA DIAGNOSTICOS Y TRATAMIENTO. — RADIOTERAPIA SUPERFICIAL Y ULTRA PENETRANTE. — ELECTROTERAPIA EN GENERAL.

Avenida Alvear 1487 Buenos Aires (U. T. 214, Juncal)

PROXIMA SALIDA

PARA MONTEVIDEO • SANTOS • RIO DE JANEIRO
MADEIRA • LISBOA • VIGO • HAMBURGO

con escala en LA CORUÑA del magnífico Vapor EXCLUSICO DE TERCERA CLASE

"ARTUS"

(Capitán: F. SCHENK)

25 de Noviembre

Este espléndido y modeno barco que recientemente ha efectuado su primer viaje, reune condiciones especiales de comodidades y confort. Aparte de hermosas cubiertas de paseo, cuenta con un espacioso comedor, salón para señoras, salón para fumar, etc. Amplios camarotes con dos, tres y cuatro camas, provistos además de piletas con agua corriente. Cocina de primer orden. Baños e instalaciones higiénicas de presentación insuperable.

Por informes dirigirse a:

HUGO STINNES LINIEN ... Calle 25 de Mayo 150 B. Aires

BANCO ITALO ARGENTINO

PRESIDENTE: Señor Bartolomé Del Bono.
VICE PRESIDENTE: 1o. Señor Juan Graffigna.
VICE PRESIDENTE 2o. Señor José P. Rodrigues.

DIRECTORES

Señores Carlos Guimaraes, Pedro Gattaldo Copello y Juan Minetto. nio Ruffa, Dr. Alberto Graffigna, Osvoni. Alberto G. Garrone. Anto-

SINDICOS

Señores Pablo M. Enrico y Carlos Del Bono.
GERENTE Sr. Aquiles Gallecti. CONTADOR Sr. Luis M. Barragan

SUPLENTES

Señores Carlos Varesse y Humberto Gally.
REALIZA toda clase de operaciones bancarias.
RECIBEN depósitos en cuenta corriente, a plazo fijo y en Caja de Ahorros.
VENDE Y COMPRA giros sobre todas las plazas de la República.
EMITE giros sobre todas las ciudades y pueblos de ITALIA, ESPAÑA y las principales plazas del mundo.

"DODGE"

EL ENEMIGO DEL TALLER

Por su precio, las condiciones superiores de su motor, la economía se impone sobre todas las marcas.

No hay un solo dueño de "DODGE" en San Juan, que se encuentre descontento con su adquisición.

El "DODGE" se ha impuesto en los malos caminos, en las grandes carreras y en las más difíciles pruebas.

Pida informes a:

SERANTES & Cía.

Gral. Acha, esq. Córdoba — SAN JUAN

FOTOGRAFIA Colecchia

ESPECIALIDAD en TRABAJOS ARTISTICOS y RETRATOS al OLEO

Fotografía Suero

NINGUN otro retrato como el del niño, necesita de quien haya de realizarlo una ATENCION Y ESTUDIO ESPECIAL, para llenar satisfactoriamente su cometido.

VISITE NUESTRA CASA — RIVADAVIA 534

La Gran Fama

El público conciente y entendido, reconoce que la mejor sastrería de San Juan, es "LA GRAN FAMA".

Visite nuestro gran surtido de casimires, llegados directamente de Europa.

DAVID LEVINTON

TUCUMAN N.° 370 — SAN JUAN

BANCO COMERCIAL DE SAN JUAN

Bmé. MITRE 712 al 716 — SAN JUAN

Cambia letras de tesorería por moneda nacional y vice-versa, compra y vende cheques para Buenos Aires y demás capitales de la República. Compra y vende liras y francos.

Se encarga de cobranzas por cuenta de terceros, de letras, valores, títulos, etc., de cobranza de alquileres y administración de propiedades. Descuenta pagarés y letras comerciales. Recibe depósitos abonando el interés siguiente:

Por depósito en cuenta corriente			3 %
,, ,,	a plazo de	30 días	4 %
,, ,,	a plazo de	90 días	5 %
,, ,,	a plazo de	180 días	6 %
,, ,,	a plazo de	un año	7 %

Por depósito en Caja de Ahorro **7 o/o**

Tramita operaciones de crédito hipotecario, compra y venta de propiedades, negociaciones de títulos y toda clase de

OPERACIONES BANCARIAS

Vende todos los días, inclusive los festivos, papel sellado, letras y estampillas provinciales.

RAMON BARRERA
Presidente

Dr. Manuel Leiva Daza

MÉDICO CIRUJANO

Consultorio : — Mendoza 675

Dr. Indalecio Carmona Ríos

MÉDICO CIRUJANO

Atiende solo en su consultorio — Gral. ACHA 331

Dr. SILVIO BAISTROCHI

Ex-Interno del Hospital de Niños de Buenos Aires

Consultorio : — Rivadavia N.° 1235.

Dr. JOSE MATUSEVICH

Clínica en general y especialmente enfermedades internas, pulmón, señoras y partos.
Consultas de 9 a 11 y de 15 a 17 horas.

Santa Fé 739 — SAN JUAN

Adela Fochi

PARTERA

Recibe pensionistas — Laprida 558

Dr. ALBERTO VITA

ABOGADO

Estudio : — Mendoza 764

Dr. Roberto Barrera

ABOGADO

Estudio : — Mitre 970

José Villani

PROCURADOR

Rawson 144 — SAN JUAN

Ramón Barrera

PROCURADOR JUDICIAL

Mitre 970

Laureano Barragán

PROCURADOR JUDICIAL

Rivadavia 354 — SAN JUAN

Dr. TEOFILO MAURAS

CIRUJANO DENTISTA

De la facultad de Medicina de Buenos Aires. Horas de consulta de 8 a 12 y de 14 a 18

RIVADAVIA 1171 — SAN JUAN

Dr. Arturo de la Rosa Ponte

ABOGADO

Estudio en Bs. Aires: URUGUAY 637 - Estudio en San Juan: SANTA FÉ 924

Dr. JUAN CARLOS ALONSO MUJICA

MÉDICO CIRUJANO

Ex-Jefe de Clínica de la Cátedra del Profesor Dr. Manuel V. Quiroga Autorizado Venia Docendi en Patología Médica. Actual Jefe de Trabajos de la misma cátedra, atiende especialmente enfermedades internas y sífilis. De 1 a 3 p. m.

CHACRAS 2099 — U. T. 6751, Juncal

PIRELLI

LA MEJOR CUBIERTA
LA MEJOR CAMARA

Vende "EL CENTRO MERCANTIL" con el 20 % de descuento. Informóse sobre su calidad, duración y precio.

ALAMBRES GALVANIZADOS
ALAMBRES ACERADOS
RASTRAS
ARADOS
RASTRONES
TIJERAS DE PODAR
MUNICIONES Y CARTUCHOS

"EL CENTRO MERCANTIL"

FERRETERIA - PINTURERIA - BAZAR

A. ZUNINO

MENDOZA, ESQUINA MITRE

BANCO HISPANO ITALO LIBANES

Comunicamos a nuestros depositantes de CAJA DE AHORROS, que habiéndose resuelto iniciar la construcción de OCHO CASAS en los terrenos del Banco, ubicados en CALLE MITRE ESQUINA GUEMES, se reciben solicitudes de los mismos para su adquisición, en las condiciones siguientes:

Tener depósitos en CAJA DE AHORROS que representen el 25 por ciento del valor de las casas que se soliciten construir en los terrenos del Banco, y el saldo a pagarse en mensualidades de $ m/n 100.000, más intereses e impuestos.

AGUAS MINERALES NATURALES

Pismanta y Salado

SURGENTES en SAN JUAN

Propietario y distribuidor: **Bernardo Eguiguren**

LA CENTRAL

FARMACIA

ACIAR y REGADERA

Escrupulosidad en el despacho de recetas

ANIS ZOGBE

EL REY

DE LOS

ANISADOS

SAN JUAN

GUILLERMO FLORES SALINAAS

REMATES Y COMISIONES GENERALES - COMPRA Y VENDE MUEBLES Y PROPIEDADES

DINERO EN HIPOTECA

OPERACIONES RÁPIDAS

COMISIONES MÓDICAS

Cigarrería "Sarmiento"

DE

FELIX SALCEDO CANO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Esta casa paga por su valor de $ 0.01 las estampillas de Ahorro Postal que llevan los atados de Argos, y de $ 0.02 las de Pour la Noblesse, como también $ 0.02 todos los cartoncitos que contienen los "43" de 0.20.

ENTRE RIOS N°. 654 — (Teléfono N°. 407) SAN JUAN

El record de la milla desde W. G. George hasta Nurmi

El más bello de los records, el de la milla, fué batido por Nurmi.

El primer record de esta especialidad tiene treinta y siete años de antigüedad. Parece más formidable todavía si se piensa que pertenece a la prehistoria del atletismo y que en los tiempos en que George lo estableció, los campeonatos en muchas naciones no habían sido iniciados.

El 23 de agosto de 1886, en la cancha de Lillie Bridge en Londres, el mencionado corredor de fondo disputó un match sobre la milla con el campeón escocés Cumming. A aquél ya se le conocía desde hacía casi diez años. En 1879 y 1880 había ganado los campeonatos de Inglaterra de 1 y 4 millas. Era detentor del record del mundo de la hora con 18 kms. 551. Su adversario Cummings, menos célebre era un especialista en distancias cortas.

El escocés tomó el mando de la carrera desde la partida. El primer cuarto de milla fué cubierto en 59''. A la media milla, efectuada en 2' 2'', (segundo cuarto de milla en 63''), George seguía en su foulée. A los tres cuartos de milla en 3' 7'' 3/4 (tercera cuarta parte de milla en 65'' 3/4), Cumming iba siempre adelante. A los 200 metros de la llegada, George pasó al frente; los dos hombres durante más de 100 metros lucharon uno junto al otro; después a menos de 80 yardas de la llegada mientras George pasaba, Cumming caía agotado. El último cuarto de milla había sido cubierto en 65'' y la milla en 4' 12'' 3/4.

El record del mundo de George quedó durante veintinueve años.

JOHN PAUL JONES

Este norteamericano era un gran millero. En 1911 cubrió la media milla en 1' 54'' 4/5 y la milla en 4' 15'' 2/5. Era la primera vez que se aproximaba a menos de tres segundos del record de George. En 1913, consiguió cubrir la distancia en 4' 14'' 2/5 en el campeonato interescolar norteamericano. El que llegó segundo en este campeonato. Norman Taber, debía dos años más tarde batir el record al que Jones sólo pudo aproximarse.

NORMAN TABER

Este era un magnífico corredor, sobre todo por su punta final. Las continuas derrotas que le infligía Jones le indujeron a perfeccionarse en el tren. En 1913 ganó la milla en los campeonatos de la Nueva Inglaterra en 4' 18'' 3/5. Fué campeón de Estados Unidos con el mediocre tiempo de 4' 26'' 2/5; más tarde cayó derrotado por Joe Ray, en 4' 23'' 1/5. Sin embargo había adquirido ya la ciencia del tren, consiguiendo llegar bajo la dirección de su entrenador O'Connor a una forma perfecta. Resolvió por lo tanto tratar de batir el record de la milla.

El manager que sabía que el corredor era muy rápido y capaz de cubrir el último cuarto de milla en menos de un minuto, tuvo cuidado en el cuadro de marcha que preparó de no hacerle agotar sus fuerzas en el tren. Estimando a éstas debajo de la medida, le indicó el tiempo de 3' 13'', para los tres cuartos de milla, mientras que otros expertos inclinaban sus preferencias por los 3' 12''.

Norman Taber efectuó su primer cuarto de milla muy rápido, en 58'' y la media milla en 2' 5'' (segundo cuarto de milla en 67''); en los tres cuartos de milla batió por un quinto de segundo el tiempo previsto, haciendo 3' 12'' 4/5 (tercer cuarto de milla en 67'' 4/5. George para esta misma distancia había empleado 3' 7'' 3/4. El último cuarto de milla fué recorrido a toda velocidad, en 59'' 4/5, y la milla en 4' 12'' 3/5. Era el 16 de julio de 1915. Taber a la llegada no estaba agotado.

PAAVO NURMI

El finlandés Paavo Nurmi, como antiguamente George, es un corredor que domina indiferentemente todas las distancias, desde los 1.500 metros a los 20 kilómetros. La hazaña que cumplió últimamente en Estocolmo, batiendo por dos segundos el record de George y de Taber, resulta sencillamente formidable. Su encuentro con el sueco Wide tuvo lugar, como se sabe, en el mismo estadio en que Jean Bouin conquistó el record del mundo de la hora.

Wide corrió al frente durante la primera vuelta; luego Nurmi tomó el comando de la carrera. Cubrió los tres cuartos de milla en 3' 6'' 7/10 (George lo había cubierto en 3' 7'' 3/4); los 1.500 metros en 3' 53''. batiendo el record mundial del sueco Zander (3' 54'' 7/10). Wide iba a 1'' 2/10, batiendo igualmente el record. Nurmi terminó la milla en 4' 10'' 2/5, habiendo cubierto el último cuarto de milla en 63'' 7/10. A la velocidad con que efectuó su último cuarto de milla hubiera aventajado a George por 12 metros y a Taber por 14. Wide terminó en 4' 13''.

El campeón finlandés, que se encontraba muy fresco a la llegada, declaró que en su opinión, el record de los 1.500 metros pudo haber sido de 3'50'' y el de la milla en 4'8''. Se propone hacer una nueva tentativa próximamente. Nurmi, que posee en la actualidad los records del mundo de los 1.500, de la milla, de los 2.000 metros en (8' 28'' 5/10), de las 3 millas (5' 26'' 3/10), de los 3.000 metros (14'11'' 2/10), de los 5.000 metros (14'35'' 3/10), de las 6 millas (29' 41'' 2/10, de los 10.000 metros (30' 40'' 2/10), parece tener a su disposición todos los records desde 1.500 metros a 20 kilómetros.

El dinero de nadie

UNA suma realmente respetable, cuyas solas rentas anuales bastarían para hacer la felicidad de más de uno, se trata de 40.000.000 de dólares, hállase actualmente depositada en los Bancos de la ciudad de Nueva York sin que se sepa quiénes son los auténticos propietarios.

Trátase de depósitos que no se han retirado por los dueños de los mismos, ignorándose su paradero y aun la real identidad de muchos de ellos. ¿Qué ha sido de los incógnitos depositantes?; nadie lo sabe, a pesar de los cintinuos requerimientos y aún de las investigaciones practicadas cuidadosamente por los más o menos buenos "Pinkerton" que figuran en la legión de los detectives neoyorquinos.

Trátase de personas sin familia, o cualquier buen ciudadano que montonaba por su cuenta y riesgo a decir nada a su cara mitad, de "señores" con nombres fingidos que después no pudieron o no osaron presentarse frente a las ventanillas para no provocar molestas investigaciones, o—lo que es corriente—de personas desaparecidas sin dejar rastros, más rastros que sus familia.

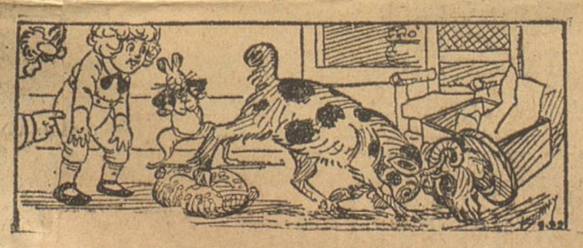
Lo fastidioso del caso se produce con la última eventualidad, es decir cuando hay herederos y no se les puede a éstos entregar el dinero—a menudo salvador — por no existir prueba legal del fallecimiento del presunto causante.

Las historias del abuelo Patapalo

El chivo de Perucho

CUANDO Perucho era aún más pibe de lo que es ahora, yo le compré, para que se divirtiera, el más lindo chivito que os podéis imaginar.

Llegó un momento en que el chivito se hizo grande, y le crecieron unos cuer-



nos muy amarillos y retorcidos. Entonces yo le dije a Perucho que le iba a comprar un carrito para que lo tirara el chivo. Y se lo compré.

El carrito llegó el día antes de Navidad, pero yo estaba seguro de que aquella noche Perucho no dormiría, esperando el carrito.

El chivo era una persona decente, porque, cuando lo prendimos, salió muy campante con el carrito, como si en su vida hubiera hecho otra cosa.

Desde entonces, Perucho estaba haciendo viajes de aquí para allá, y mandados, con su carrito y el chivo prendido. Se había acostumbrado ya, y a cada momento me preguntaba si tenía yo alguna novedad que darle.

Una mañana, como de costumbre, vino y me preguntó:

—¿Tienes algún recado, hoy, abuelo?

—Sí. Vete a la estación y pide una

Y Perucho, con su chivo y su carrito, salió para la estación.

Cuando llegó la encomienda, abrí yo el cajón, y me encontré una cabeza de chivo, bastante grande, que un amigo me mandaba para adornar las paredes

Fuimos a comer y dejé para después del almuerzo el buscar el lugar más apropósito para colgar el regalo.

Estábamos en la mesa cuando sentimos en el patio un ruido tal, que nos hizo levantarnos para ver qué era lo que allí estaba sucediendo.

Yo me tuve que llevar las manos al estómago, cuando ví lo que estaba pasando en el patio.

El chivo había descubierto la cabeza, y se había puesto a pelear con ella. Sus cuernos estaban agarrados con los de la cabeza, y sacudía mi chivo la suya, peleando como un condenado.

Era la primera vez que el chivito veía uno de su especie y, naturalmente, en cuanto lo vió se le fué encima como un rayo. Y después no podía soltarse de los cuernos de la cabeza rellena.

Podéis creeros que no creo haberme reído más en mi vida que esa vez

Princesa que desciende de un héroe

La hermosa princesa Berta Cantacuzene, de Rusia, que es descendiente directa del general U. S. Grant, acaba de llegar a los Estados Unidos a fin de visitar asu abuela, la señora F. Dent Grant, aristocrática dama de Wáshington.

Las mujeres, el amor y la vida

AHORA, cuando los hombres de Gobierno turcos se disponen a limitar la poligamia en su país, un diario parisino inició una encuesta para que los literatos franceses opinen en las columnas de dicho periódico a propósito de la conveniencia o la inconveniencia de hacer más flexible los lazos matrimoniales.

Realmente la cuestión no tiene en Francia un gran interés. El divorcio vino en su día a establecer una poligamia legal que facilita todos los problemas sentimentales. No existe ni el que pudiera plantearse frente a los hijos. Para que los hijos de un matrimonio que anula su contrato signifiquen un problema es preciso contar con el sentimentalismo como virtud o como insuficiencia anímica nacional. Y en Francia no existe este sentimentalismo. El sentimentalismo se exacerba en los pueblos como España, equidistantes de la civilización y del primitivismo. Pueblos que o como el nuestro han hecho un alto en la marcha de su vida, que es lo mismo que decir de la historia, o que sin haber interrumpido su curso no han llegado a las latitudes de la civilización, en las que el pensar substituye al sentir. La vida de todas las naciones empieza en el músculo, promedia en el corazón y culmina en el cerebro. Durante la época primera el hombre es polígamo; después inventa un corazón a las mujeres, y luego prescinde del suyo propio en beneficio del porvenir del pueblo. Igual que cada hombre.

En cuanto a España, nuestra permanencia en el "período sentimental" impopulariza todo intento de implantación del divorcio. Coincide con el dominio de la Iglesia Romana unida a los españoles en un matrimonio sin divorcio posible por ahora. Por eso fracasó hace muchos años la cruzada de Carmen de Burgos en favor del traslado a España a la ley de Naquet, y no ha conseguido nada tampoco "Juan Ferragut" — ese muchacho inquieto, nerviosamente inquieto, que, como todos los escritores jóvenes e inteligentes, siente la curiosidad y la impaciencia de todos los cosos.

Es, pues, inútil insistir. El último español que devore el tiempo será un hombre casado o un hombre viudo. En España, como en toda vieja nación, se casan los hombres a la edad que en el resto de Europa se casan las mujeres. Más que una campaña en pro del divorcio sería buena otra a favor del celibato. Este es el único medio de oponerse al divorcio razonablemente. En cuanto al amor libre, se produciría de manera espontánea.

Pero París, mucho más sonriente que España, porque los franceses comen mejor que los españoles; París, digo, ha puesto un gracioso comentario a lo efímero del amor conyugal. Un joyero acaba de poner a la venta una paradójica alianza para divorciados. Es un aro de oro que tiene grabada una flecha rota. He aquí la pintoresca alegoría del hombre civilizado, más fuerte que el amor.

Ceferino R. AVECILLA.

UN CASTILLO HISTORICO

EN el presente año tendrán lugar en Nápoles grandes fiestas, para celebrar el séptimo centenario de la Universidad Napolitana, fundada en 1224 por el emperador Federico II.

Con este motivo el Municipio de Nápoles ha emprendido el aislamiento y la restauración del Castel Nuovo, que se llamaba la Bastilla de Nápoles, pues muchos prisioneros fueron encerrados en ella.

En este castillo, construído en 1283 por Carlos I de Anjou, han tenido lugar numerosos acontecimientos históricos. Es en él donde el rey Fernando I de Aragón atrajo, con pretexto de una fiesta nupcial, a sus rebeldes barones, que mandó precipitar acto seguido en los subterráneos.

La tradición llega hasta decir que fueron devorados por un cocodrilo, especialmente entrenado en esta clase de festines.

En uno de los subterráneos se guardan todavía cuatro momias revestidas de sus suntuosos hábitos: una es la de un cardenal que, según se dice, fué estrangulado; otra es la de un general, y, en fin, otra es la de un dignatario de la corte y...la de una dama decapitada.

¿En qué circunstancias hallaron estos personajes la muerte? No se sabe.

CAMPESINA

por Oscar Alberto Ibar

Mansa la noche su cendal despliega
Sobre la paz de este rincón amigo,
Donde la trilla del dorado trigo
En el instante a su final ya llega.

La pobre madre que está casi ciega
Al otro mozo dále el dulce de higo,
Y el perro, que es como señor testigo,
Sus párpados por nada nos despliega.

La yegua madre vase lentamente
Hacia la orilla, donde la corriente
Pasa cantando su canción ufana;

Y veinte peones, apurando el tranco,
Por la calle [illegible]
[illegible] pagaré vencido el tre-

Granos de arena

Por Carlos C. Sanguinetti

LA mujer es frívola, superficial, afecta a todo lo que suena y todo lo que brilla, hasta tanto se encuentre a sí misma Entonces, su personalidad se torna de puertas adentro y la mujer es todo latido interior, toda intimidad.

* * *

La mujer aparece como una esclava, porque sabe que es la mejor manera de ejercer su tiranía.

* * *

Hay un tipo de mujer insufrible: la cotorra; pero hay otro tipo más insufrible aun: la muda.

* * *

La mujer reune más virtudes que el hombre. Este, mayor número de defectos. Pero la ventaja masculina finca en que la mujer tiene las peores virtudes y el hombre los mejores defectos.

* * *

La mujer nace erudita en amor. El hombre se pasa toda su juventud profundizándolo y, con frecuencia, apenas llega a conocer el A B C.

* * *

Mientras el hombre se complace en intrincar el amor, retorciéndolo y dándole caracteres de problema, la mujer lo resuelve con dos letras: sí.

* * *

Auscultando el corazón de la mujer, el hombre suele mostrarle el suyo.

* * *

La mujer ama cuando ignora que ama; cuando cree estar segura de que ama, es cuando no ama.

* * *

Las mentiras amorosas del hombre siembran menos desconfianzas en la mujer que sus verdades.

* * *

La mujer no quiere ser engañada; pero gusta de que lleguen a su corazón mediante engaños.

* * *

Es mucho más grave para la mujer dar un beso, que consentir que se lo roben.

* * *

La mujer juega a las escondidas consigo misma.

* * *

Por fea que sea una mujer, siempre brilla en ella un resplandor de belleza cuando está enamorada.

* * *

El hombre se conoce a sí mismo; la mujer ha menester de que la ayuden a conocerse.

La mujer sabe que constituye, antes que nada, un espectáculo. De ahí que se pase las tres cuartas partes de su vida frente al espejo.

* * *

El flirt es la antesala del amor. Empero, se pasa del flirt al amor como del lugar de residencia a un punto cercano completamente desconocido. El viaje es maravilloso y los panoramas se van magnificando según se avanza. Llegado el punto terminal, el paisaje presenta una uniformidad letalmente monótona.

* * *

El amor es el arte de preparar una escena.

* * *

La vida de la mujer apenas tiene dos momentos literarios: el casamiento y el primer hijo.

* * *

La mujer trae en potencia cualidades que mueren con ella, si no halla quién se las despierte en el transcurso de la vida.

* * *

El destino del hombre es buscar; el de la mujer, esperar.

* * *

En amor, quien todo lo concibe todo lo espera.

* * *

La suprema felicidad de un casado, es poder dialogar con su mujer.

* * *

La mujer es curiosa y se ocupa de los demás, porque le gusta que se ocupen de ella.

* * *

El amor es un discurso que termina en el exordio.

* * *

La mujer es una caja de sorpresas.

* * *

Nunca entre un hombre y una mujer llega a haber la confianza que puede existir entre dos hombres.

* * *

En cuestiones sentimentales, la mujer antes deposita un secreto en un amigo que en un miembro de su familia.

* * *

Muchas mujeres tienen el corazón en la cabeza y el cerebro en el pecho.

* * *

Los matrimonios más felices son aquellos en que el hombre ama y la mujer se deja amar.

El orangután trágico

Bertrán y Bimi, por Rudyard Kipling

EMPEZO la discusión a causa del orangután que estaba bien guardado en la jaula de hierro, enclavada en los bretes de ganado. Con Hans Breitmann arrastrábamos nuestras literas hacia la proa del buque, a fin de librarnos del calor sofocante de aquella noche, y como pasamos cerca de la jaula, el alemán empezó a hablar diciendo:

—Este orangután fué cazado en el archipiélago malayo, y se le conducía a Inglaterra para exhibirle, a chelín por entrada, en cualquier barracón de plazuela.

Durante cuatro días había luchado sin parar, aullando, sacudiendo los fuertes barrotes de su cárcel, y de vez en cuando era preciso arrojarle un cabo, considerando una imprudencia ponerse al alcance de la velluda manaza.

—Será bueno, amigo mío, sentir algo de mareo—dijo Hans al animal, deteniéndose cerca de la jaula.

El brazo del orangután deslizóse negligentemente por entre los barrotes. Nadie habría creído que iba a ponerlo, de repente, con la rapidez de una serpiente que ataca, en el pecho del alemán. La tela sedosa del pijama se desgarró. Hans hízose atrás como si nada le hubiese ocurrido y arrancó una banana de un "cacho" que pendía cerca de una canoa salvavidas.

—Esto te hará bien — dijo, mientras iba pelando la fruta y la ofrecía al demonio enjaulado, que iba destrozando la seda en pingajos.

Luego extendimos nuestras literas en la proa, por entre los tripulantes dormidos, para disfrutar del poco aire que podía darnos la marcha del barco. El mar parecía una balsa de aceite humeante, excepto en donde se convertía en llama, en la punta de la roda, de pronto desaparecida en la negrura nocturna entre arrastres y torbellinos de pálido fuego. A algunas millas de nosotros desarrollábase una tormenta, y veíamos perfectamente el brillo de los relámpagos.

La vaca de a bordo mugía inquieta, tanto por el calor como por el olor del mono enjaulado, mugidos plañideros al mismo tono de la voz del vigía al señalar todas las horas en su puente.

El cadencioso trepidar de las máquinas subía algo informe y el eco del canasto de carbonear que se arrastraba por el agua, confundía esa continuidad de ruidos ensordecedores.

Hans echóse a mi lado y prendió un cigarrillo, empezando, con toda sencillez, su conversación. Su voz era tan arrulladora como la resaca del mar y tenía una experiencia de las cosas muy vasta, dado que su ocupación en la vida era el caminar de un extremo a otro del mundo, buscando orquídeas, animales salvajes y especies etnológicas para comerciantes alemanes y americanos.

Veía yo el extremo prendido de su cigarro alumbrar rojizo y pálido en la sombra de la noche, y como sus frases caían cadenciosas en el monótono ritmo del buque; mecido con esa visión y su suave susurrar sentía venirme ganas de dormir. Pero el orangután, tal vez perturbado por algún recuerdo de sus selvas y de su libertad perdida, púsose a aullar como alma en pena, sacudiendo frenéticamente los barrotes de su jaula.

—Si estuviese fuera en este momento —dijo negligentemente Hans — de nosotros quedaría bien poca cosa. Grita mucho ¿eh? Y no obstante, voy a amansarlo cuando calle.

Hubo un pequeño silencio entre el ruído general del barco y Hans imitó perfectamente el silbido de una serpiente, tanto que sorprendido me puse en pie. Continuando y sostenido ese ruído, corrió a lo largo del puente y no se sintió ya más la sacudida de los barrotes. El orangután tiritaba dominado por el terror.

—Lo hice callar—dijo Hans.—Aprendí ese truco en Mogoung Taujong, cuando coleccionaba pequeños monos para mis clientes de Berlín. Todos los animales de la selva temen a los monos, menos la serpiente. Entonces imité la serpiente contra el mono y ocurre esto.

* * *

—¿Tenéis sueño o queréis escuchar una historia que tal vez no la creeréis?

—En este mundo no hay historia alguna que no pueda creer—exclamé.

—Si habéis aprendido a creer, ya habéis aprendido algo. No obstante, voy a probar vuestra creencia. ¡Ahí va! Allá por el 70 o el 80, estando en las islas del Archipiélago, allá abajo — y señalaba al Sur con el dedo, en dirección de Nueva Guinea — haciendo la colección de pequeños monos, ocurrió lo que voy a contaros. ¡Caramba! Os aseguro que preferiría mejor coleccionar demonios rojos, que estos pequeños animales. Si no os llevan un dedo de un mordisco, en cambio están siempre dispuestos a morirse de nostalgia, el mal de su país, a causa de la imperfección suya, detenidos a mitad del camino en su desarrollo. Permanecí allí casi un año y trabé relación con un hombre que se llamaba Beltrán. Era un francés, un buen hombre, naturalista, de pura cepa. Decíase que era un condenado que se había escapado, pero para mí era suficiente saber que era naturalista. Llamaba a todos los animales vivos del fondo de su selva y a él venían. Decíale yo que era un San Francisco de Asís vuelto a la tierra por transmigración y reíase de mi ocurrencia, diciéndome que jamás había él predicado a los peces. Por el contrario, vendíalos para sus necesidades.

Y aquel hombre, que era el rey de los encantadores de bestias, tenía en su casa el peligro de ese animal demonio que está allí en su jaula, un gran orangután que se creía un hombre.

Habíalo recogido de muy pequeño y era para Bertrán un hijo, un hermano y hasta un bufón. Tenía su cuarto, no una jaula ¡eh!, un aposento en la casa, con cama y ropa, y se metía en la cama, se levantaba por la mañana, fumaba sus cigarrillos, comía con Bertrán, paseábanse hasta dándose la mano, lo que era realmente horrible. ¡Cuestión de gustos! Había visto hasta reírse a la bestia, hamacándose en su silla, cuando Bertrán bromeaba conmigo. No, no era una bestia, era un hombre; hasta hablaba con Bertrán y lo comprendía bien, yo lo vi. Fué también siempre muy galante conmigo, menos cuando hablaba demasiado con Bertrán y cuando le decía tonterías. Entonces, aquel gran demonio négro de enormes patas, me echaba fuera tal como si fuese yo una criatura. No, no; era un hombre y no un animal. Esto lo había visto yo hacía tres meses, antes de conocerlo del todo, y Bertrán veía lo mismo también, tanto que Bimi, el orangután, nos comprendía a los dos, riéndose de tal supuesto, con el cigarro entre sus dientes, sus grandes caninos, y mostrando sus encías azules.

* * *

Allí pasé alrededor de un año. Allí y en las otras islas, pues a veces iba para cazar monos o mariposas, o bien para recoger orquídeas.

Llegó un momento en que Bertrán díjome que había pensado casarse, pues había encontrado una joven que le convenía, y preguntóme si encontraba bien su idea de matrimonio. Nada le dije, puesto que no era yo quien se casaba. Después de esto dedicóse a galantear a la joven, que por cierto era una hermosa mestiza francesa. Yo le objeté en cierta ocasión:

—Querido Bertrán, ¿habéis pensado en Bimi?

Si a mí me echa cuando os hablo demasiado, ¿qué hará con vuestra mujer? La echará a trozos. En vuestro lugar, Bertrán, yo ofrecería como regalo de boda a mi mujer, a Bimi disecado.

—¿Matarle? — preguntó Bertrán.

—Sí, — le dije; — si fuese mío, estaría muerto ya.

Entonces sentí en el pescuezo los dedos de Bimi. ¡Recontra! Os aseguro que al través de su zarpazo hablaba bien! Era el alfabeto sordomudo perfecto. Rodéome el cuello con su peludo brazo, levantóme el cabello y miróme en pleno rostro, sólo para darse cuenta si yo comprendía su lenguaje tan bien como él comprendía el mío.

—¡Mirad bien eso! — dijo Bertrán— ¿Y quisiérais matarlo cuando os acaricia?... ¡He ahí la ingratitud humana!

Pero entonces ví bien que para toda mi vida habíame hecho un enemigo en Bimi, pues sus dedos me hablaron de muerte sobre la piel de mi cuello. Cuando volví a ver a Bimi, tenía yo un revólver en el cinturón. Toqué una vez el mono y yo le mostré como estaba cargado, abriendo la culata. Como había visto matar a los monitos en el bosque, comprendió mi intención.

Llegó, pues, el momento en que Bertrán casóse, olvidándose de Bimi, que vagaba por allí con la mitad de alma humana en su vientre. Veíale yo andar errante; tomó una gran rama y empezó golpeando en la arena, hasta que abrió en ella un hoyo como una fosa. Entonces díjele a Bertrán:

—Por vuestro bien, amigo, matad a Bimi; ¿no véis que está loco de celos?

—No está loco del todo — dijo Bertrán.—Ama y obedece a mi mujer perfectamente. Si se lo manda ella, veréis como va a buscarle sus zapatos.

Y miró a su joven y hermosa mujer en la pieza.

Entonces díjele:

—Y vos, amigo, que pretendéis conocer algo las cosas de los monos, ¿dejáis que este animal se vuelva rabioso de tanto golpear en la arena, porque ya no lo conversáis como antes? Creedme, pegadle un tiro cuando venga hacia acá, pues tiene en los ojos el fuego de la muerte, de la mala muerte!

Y al venir hacia la casa Bimi, ya no tenía aquella llama en los ojos. Todo se había ocultado por astucia, por pícara astucia; y fué a buscar los zapatos de la mujer, lo que dió motivo a que Bertrán se dirigiera a mí diciéndome:

—¿Le conocéis mejor vos en nueve meses, que yo en doce años? ¿Puede un hijo engañar a su padre? Le he criado y por tanto es mi hijo. No nos diga más tales tonterías ni a mí ni a mi mujer.

Al día siguiente, vino Bertrán a mi choza para ayudarme a construir los cajones de las muestras, y díjome que había dejado en su jardín a su mujer y a Bimi. Terminé mis cajas lo antes posible y le dije:

—¿Vamos a tomar un vaso en vuestra casa?

—¡Vamos! — dijo él risueño.

Ni la mujer estaba en el jardín, ni Bimi vino al llamado de Bertrán. Tampoco su mujer compareció al llamarla golpeando en la puerta del aposento, que estaba cerrada a doble llave. Entonces miróme blanco ya su rostro.

De un empujón hundí la puerta; el techo estaba agujereado y el sol caía sobre el pavimento. ¿Habéis visto alguna vez el papel destrozado por una hoz o un juego de naipes esparcido sobre una mesa? Allí no había nada que pudiese llamarse mujer. Había... algo sobre el suelo, he ahí todo.

Miré aquello y sentí gran dolor en el corazón; pero Bertrán miró mucho más rato lo que había por el suelo, por las paredes y el agujero de la cabaña. Entonces rió dulcemente y sin ruido, apercibiéndome yo de su locura. Ni lloró, ni rogó, quedóse inmóvil en el umbral, riéndose solo. Luego dijo:

—Se encerró con llave en esta pieza y arrancó el techo para salir. ¡En fin! He aquí lo que fué. Arreglaremos el techo y esperaremos a Bimi. Seguramente que volverá.

* * *

Durante diez días esperamos en la casa, y sólo una o dos veces vimos a Bimi dar algunos pasos fuera del bosque. Tenía miedo porque había hecho mucho daño. Bertrán al décimo día, cuando le vió salir, llamóle, y Bimi llegó brincando a lo laryo de la playa a pequeños gritos, blandiendo en una mano un largo mechón de cabellos negros. Entonces Bertrán dijo:

—¡He ahí lo que fué! Tal como un vaso roto al canto de la mesa, nada más...

Y Bimi vino más aprisa, y Bertrán hizo más dulce su voz, dulce, muy dulce, riéndose solo.

Durante tres días dedicóse Bertrán a acariciar a Bimi, pues se resistía a dejarse tocar. Más adelante, llegó a comer en la mesa como de costumbre, siempre con los cabellos negros, ya pringosos de tanto andar con ellos. Bertrán dábale bebida hasta tenerle beodo como un bruto, y entonces...

Hans detúvose para que no se le apagara el cigarro.

—¿Y entonces?

—Y entonces Bertrán le mató con sus manos, saliendo yo a dar un paseo por la playa, pues este asunto correspondía a él. Cuando volví, el mono estaba bien muerto, y Bertrán a punto de morir sobre su cuerpo, pero mudo, a pesar de todo, dulcemente, sin ruido, contento. Ahora bien, vos conocéis la fórmula de la fuerza del orangután: uno contra siete hombres. Y no obstante, Bertrán había muerto a L..... con sus propias manos. Este fué el milagro.

El infernal ruído volvió a sentirse en la jaula.

—¡Ah! ¡ah! ¡Nuestro amigo se agita!

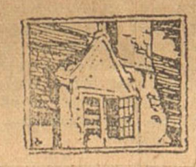
Hans repitió su silbido viperino y prolongado. Pudimos percibir al poderoso bruto como temblaba de terror en su jaula.

Pero veamos: ¿por qué no ayudaste a Bertrán en su obra, en vez de dejarlo solo para que le matara? — pregunté.

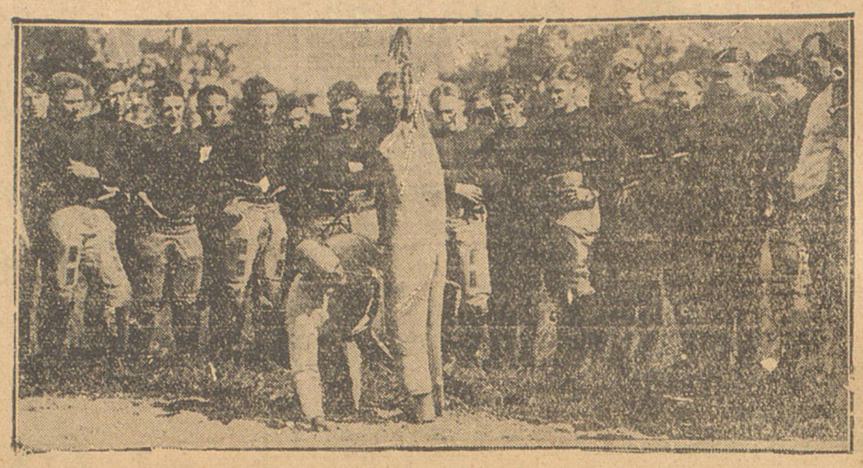
—Querido — dijo Hans estirándose con sentimiento antes de dormirse— esto no habría sido correcto, hasta en un mono, ni debía continuar viviendo, después de lo que había visto, en aquella pieza del techo agujereado. Además, Bertrán era el marido...

Luego, acomodándose en su litera dijo:

—Buenas noches, dormid tranquilo.



Un entrenador famoso



Percy Houghton, exentrenador del team de football de la Universidad de Harvard, ha sido nombrado entrenador del team de la Universidad de Colombia. En la foto aparece el popular P. H. enseñando a su team cómo atajar a un adversario que corre con la pelota en los brazos. Es conveniente decir que en los EE. UU., en el lenguaje deportivo, el rugby es más conocido por football.

Faltas en el tennis

por E. A. Beamish, famoso jugador internacional

EL jugador de tennis de los tiempos actuales tiene más atractivo que el de hace algunos años; sus strokes poseen mayor variedad y ¿no es aquí que no sólo sea más llamativo su juego, sino que disponga de recursos mucho mayores en número.

Entre todas las jugadas que se han inventado durante los últimos años, ninguna acaso más fascinadora que la voleada "fingida" El que emplea acertadamente este stroke, da muestras de poseer un delicado sentido del tacto y una notable flexibilidad de muñeca, mientras que su vigor excita la admiración de los espectadores por la presencia de espíritu que supone en momentos de tan decisiva importancia.

ESTRATEGIA

Imaginemos un caso. El jugador ha dirigido con fuerza la pelota contra un ángulo del adversario y la sigue hasta la red. El contrario no puede contestarle de otra manera que intentando un lob. La pelota va para arriba, bien pegada, pero no con la suficiente profundidad. El jugador que se encuentra en la red se mueve un poco hacia atrás, pues su buen criterio le dice que así debe hacerlo y golpea duro y profundo por medio de un smash dirigiendo la pelota de nuevo hacia la línea de base de su adversario mientras que éste, perseverando en su táctica, ensaya un nuevo lob en contestación.

Esta vez el tiro es aún más corto que la vez anterior y el observador menos perspicaz verá que la pelota cae a pequeña distancia de la red dispuesta a que el jugador que la espera la mate definitivamente de una voleada.

El que ha hecho el lob, habiendo aplicado su golpe, se retira aún más, detrás de su línea de base, pensando que la pelota, que ya ha recibido el smash volverá probablemente cerca de él, o que podrá alcanzarla antes de que llegue a la red.

El otro jugador, el de la voleada, hace como si fuera a contestar con fuerza al lob; pero en lugar de esto, avanza un solo paso y deja que la pelota caiga hasta la altura de su cabeza. Entonces, aplicando un pequeño golpefinta, la envía de una manera tan suave como delicada al court de su adversario, quien está esperando un golpe formidable que a última hora y como por arte de encantamiento se ha transformado en el parto de los montes.

De esta manera obtienen sus triunfos artísticos los expertos en el juego, entusiasmando a los espectadores mientras aniquilan a sus adversarios.

EL MEJOR VOLEADOR

Jamás olvidaré una de las mejores voleadas que he visto en mi vida durante el desarrollo de un campeonato. El match se efectuaba entre W. M. Johnston, el actual campeón de Inglaterra y Vicent Richard, campeón olímpico y el mejor voleador del mundo.

La pelota había llegado hasta Johnston, quien como todo el mundo sabe, golpea de frente con mayor fuerza que se y de servicio, y al ver venir la pelota hizo un magnífico drive, golpeándola con toda la energía de que es capaz su raqueta.

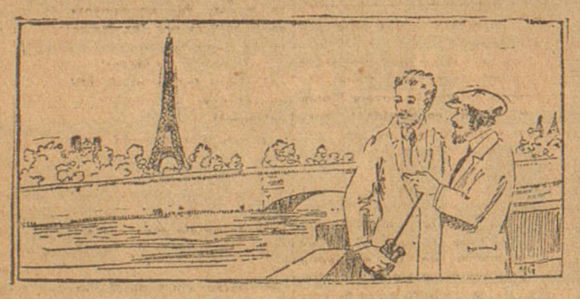
Antes de que el ojo avizor de los espectadores se hubiera enfocado en Richards, quien se encontraba entonces en la red, ya la pelota había dado vuelta de su raqueta y estaba detrás de la línea de base de Johnston. La velocidad del drive había sido tremenda; pero la de la voleada fué mayor todavía. Nadie que no fuera un verdadero maestro en la producción de los "strokes", podría haber recibido una pelota disparada desde una distancia tan corta, y conservándola dentro del court. La muñeca de Richards debe ser maravillosamente flexible para haber sido dueña de controlar un stroke de fuerza tan extraordinaria. Y así como los golpes más duros exigen la mayor delicadeza tactil, de igual manera los que se juegan con suavidad, deben ejecutarse con una cantidad análoga de fuerza y de control.

Los Primeros Famosos

La primera estructura metálica

Por MARK STUYVESANT

EL descubrimiento de los tirantes metálicos, revolucionó el arte de las construcciones. Hoy en día, con su uso, es posible duplicar cualquier maravilla arquitectónica de pasadas edades, y elevar un edificio hasta la altura que se desee. Ha hecho posible construir buques de un millar de piés de largos, y un ciento de ancho, que flotan sobre las aguas con tanta gracia como cualquier galera o galeón de las pasadas centurias. Y es responsable, también, de los rascacielos de las ciudades modernas.



Sin embargo, los arquitectos de pasadas edades, aún dominan por su genio. Es en ellos que nos inspiramos hoy día para nuestras construcciones.

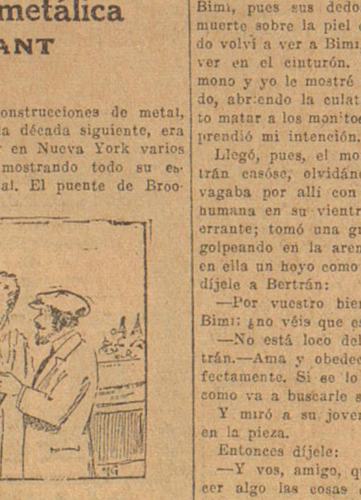
Las construcciones de hierro comenzaron en el siglo pasado. Allá por el año 1845, Peter Cooper estableció la fundición más grande de Estados Unidos, y en ella comenzó a producir tirantillos de hierro fundido, para construcciones a prueba de fuego. Estos tirantillos eran usados con arcos de ladrillos, para soportar los pisos. La substitución de estos tirantillos por otros de acero, a la vez que las columnas de acero para aliviar a las paredes del peso de los pisos superiores fué un retroceso gradual.

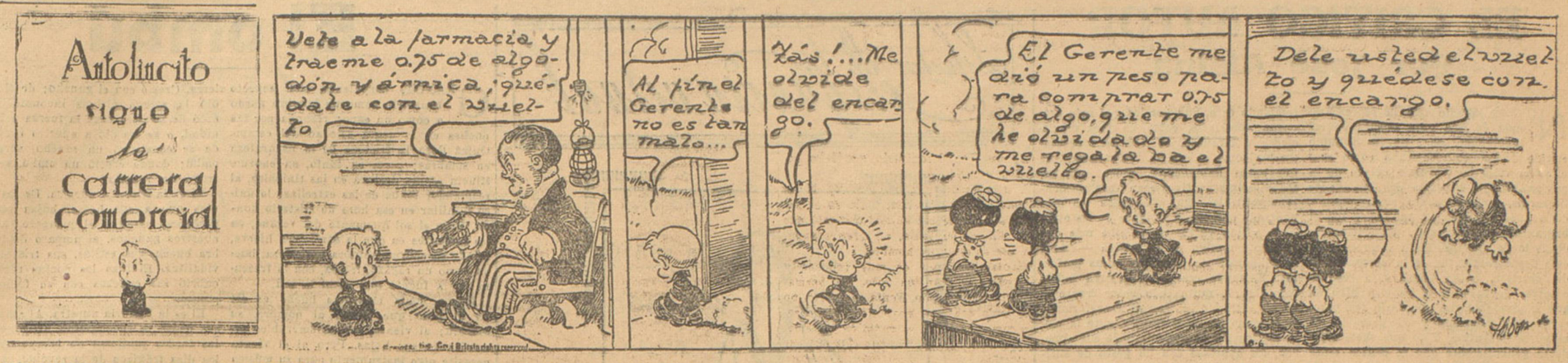
Los franceses fueron los primeros en apreciar el valor del acero en las construcciones. En la exposición de París en 1889, el mundo pudo contemplar admirado, la maravilla moderna. La Torre Eiffel, tótem de metal que se eleva hacia el cielo hasta una altura de 984 piés.

Se puede llegar al pináculo de la torre, por medio de varios ascensores. Es la más alta estructura que existe en el mundo, si bien muchos de los edificios de Nueva York se le acercan hasta unos

klyn, que fué una de las maravillas del mundo, ya no despierta la atención. Cinco puentes de metal cruzan hoy el East River, algunos de ellos más largos y más grandes que el de Brooklyn.

Las torres de metal como soporte de los puentes colgantes, han hecho la construcción de éstos relativamente fácil.





El último mono

Por A. Averchenko

LA escena se desarrolla en la plataforma de un tranvía de San Petersburgo, antes de la guerra. Los pasajeros van empaquetados hasta no poder más. El cobrador se dirige a uno de ellos, de pobre indumentaria y abatido aspecto y, tirándole de una manga, le dice con malos modos:

—¡A ver, tú! ¡Tienes ya billete!

Un caballero que se halla al lado no puede contenerse ante la ruda acción del cobrador, y exclama, colérico:

—¿Qué modales son esos? ¿Por qué tutea usted al señor? ¿Es usted su padre, animal? Tenga usted educación.

Otro caballero, muy atildado en el vestir y cuidadosamente afeitado, apoya los apóstrofes del anterior, diciendo:

—Cuando estos brutos ven a un hombre vestido pobremente... ya se sabe...

El caballero colérico:

—¡Ah! ¿Usted cree que ese buen hombre va mal vestido porque no lleva una corbata tan llamativa como la de usted?

El caballero recién afeitado, poniéndose más colorado que su corbata: — ¿Qué dice usted? ¡Usted está borra...!

Y volviéndose a una señora con la cara vendada, que está a su lado, añade: — ¿Qué le parece a usted la salida de este insolente?

La señora, llevándose las manos a los lados de la cabeza: — ¡Por Dios, no me grite! Tengo muy malos los oídos.

El caballero afeitado: — ¡Señora, yo no grito! ¡Vaya usted a paseo con sus oídos!

Un estudiante de Instituto, con ímpetu: — ¡Caballero: aprenda usted a ser más cortés con las damas!

Un obrero, al advertir la intromisión del estudiante, exclama con sorna: — Hay individuos que no debían salir a la calle sino acompañados de su madre...

A todo esto, la señora vendada grita: — ¡Cobrador, cobrador! ¡Me están insultando!

El caballero muy afeitado, señalando al iracundo que habló primero: — ¡Cobrador, expulse usted a ese hombre, que está faltando a los pasajeros!

El iracundo: — ¿Yo? ¡No haga usted caso!

El cobrador: — Hagan el favor de no hablar todos a la vez. Vamos a ver (dirigiéndose al afeitado), ¿es el señor (apuntando al de mal genio) quien le ha insultado a usted?

El iracundo, con furia: — Al contrario; es él quien me ha insultado a mí.

—¡Vaya! Pues fuera los dos. Aquí no se arman escándalos.

Los dos expulsados protestan. Todos hablan a grito herido, incluso el estudiante, la señora y el obrero. El único que permanece callado y quieto en una esquina de la plataforma es el individuo pobremente vestido a quien primeramente había tratado rudamente el cobrador.

El coche para, y, a las voces, acude un guardia. Este sube al vehículo, mira lentamente a su alrededor, y dice: — ¿Qué pasa aquí? ¿Qué escándalo es este? ¡A ver, ese del pelo rojo!... ¿Por qué mueve usted así los brazos? ¿Es que quiere usted volar sin ser pájaro?

La señora: — Sí, guardia, ése es el que más grita. ¡Lléveselo usted!

El obrero, que era el aludido: — ¿Yo? ¡Esta sí que es buena!

—La buena será la lección que te darán en la Comisaría. ¡Anda p'alante!

El obrero: — Pero ¿por qué he de ser yo? Más ruido ha metido este muchacho (señalando al estudiante).

El guardia: — ¡Hombre! ¿Con que tú también?...

El estudiante, con altanería: — En primer lugar, le advierto, guardia, que no pretendo hacer una declaración formal ante un representante de la policía burocrática; pero únicamente para hacer constar la verdad, le digo que esta señora me ha insultado a mí, calificándome ominosamente de chiquillo.

La señora: — Usted tuvo la culpa; ¿por qué se metió usted donde no le llamaban?

El estudiante: — Señora, yo intervine en favor de usted. Este caballero (señalando al muy afeitado) estaba gritando al oído de usted...

El caballero afeitado: — ¿Y cómo iba a contenerme, cuando este señor (apuntando al iracundo) se permitía ridiculizar mi corbata?

El caballero iracundo: — Yo dije lo que dije, en respuesta a la indicación de usted acerca de la vestimenta de ese hombre.

El pobremente vestido, con aire tímido y palabra entrecortada: — Pero... yo... yo no me he metido en nada.

El guardia, que ha estado escuchando con apatía lo que decían unos y otros, se fija entonces en el individuo de traje raído; su fisonomía se anima primero, adopta en seguida una expresión de gran severidad y, encarándose con el pobre hombre exclama: — De modo que, en suma, usted es la causa de todo. Yo le enseñaré a no producir escándalos ¡Fuera de aquí! ¡Venga conmigo!

El del traje raído: — Pero, yo... ¿por qué? ¡Señores, todos ustedes son testigos!... yo... no...

El guardia: — ¡Chitón! ¡A mí no se me replica!... ¡Abajo!... ¡Venga conmigo!

El cobrador, viendo alejarse al guardia con su presa: — Así se hace.

El caballero iracundo: — La verdad es que había algo de sospechoso en la cara de ese hombre.

El caballero muy afeitado: — ¿No lo he dicho yo desde un principio?

La señora: — Atiendan lo que digo. Si no es un ratero, no he visto nada más parecido.

El obrero: — Deben darle una buena lección, para que aprenda. — Y dirigiéndose al estudiante: — ¿Me da usted fuego?

El estudiante: — Con mucho gusto. ¿Es usted socialista revolucionario o socialista demócrata?

Guayacose

COMBATE la tos y demás enfermedades del pecho.

AUMENTA el apetito y peso.

MEJORA la composición de la sangre.

BAYER

Literatura, Periodismo, Reportaje

UNA revista francesa ha abierto una encuesta para saber si el reportaje es un género literario, y si ejerce influencia sobre la literatura en general, y sobre la novela en particular.

Contestando a la interrogatoria, Paul Souday recuerda la siguiente nota divertida que encontró en un número del "XIX Siècle", de Edmundo About, nota que demuestra el desprecio que en el periodismo viejo se sentía por el repórter: "Circula el rumor de que en Passy acaba de estallar un gran incendio. No disponiendo de repórter, no hemos podido averiguar la noticia".

Afortunadamente, desde la época de Edmundo About, — que, dicho sea aparte, resulta en "El rey de la montaña" un excelente, aunque demasiado malicioso, periodista — el papel que desempeña el repórter en los periódicos ha ganado enormemente en importancia. El artículo de fondo, sesudo, pulcro, majestuoso, que parecía escrito para una antología, cede cada vez más el puesto al reportaje. Procurar sorpresas al público, lanzar noticias sensacionales veinticuatro horas antes que otros diarios, abordar a los personajes ilustres y mostrar, detrás del político excelso, del gran escritor, del artista celebrado, al hombre con sus preferencias y con sus debilidades humanas: he aquí la principal tarea, la labor más estimada y mejor retribuída del periodista norteamericano. ¿Es un bien, es un mal? ¿Significa un progreso o un retroceso? Excelente tema para otra encuesta.

En realidad, el reportaje no es ningún género nuevo. Las Memorias de Saint Simon (en lo genial) y las de Dangeau (en lo mediocre) son obras que hoy publicaría gustoso algún gran diario yanqui. Las innumerables Memorias que aparecen en estos últimos años demuestran el creciente interés del lector por las intimidades de los hombres públicos; es decir, que entran en el campo del reportaje. Obras de las cuales antes se publicó un número reducido de ejemplares para algunos especializados en la materia, resultan hoy, en la mayoría de los casos, un excelente negocio editorial; pero con tal de que contengan intimidades, indiscreciones, anécdotas desconocidas. Las Memorias del exemperador de Alemania defraudaron la curiosidad de los lectores, porque son demasiado serias e impersonales. Las de su hijo, el Kronprinz, tuvieron gran éxito porque son curiosas y novelescas. "Doce años en la Corte imperial alemana", del conde Sedlitz Trützchler, libro lleno de interesantes revelaciones indiscretas, consiguió varias ediciones en pocas semanas.

En Hungría se publica una biblioteca de "Documentos humanos". Cada día que pasa pierde interés la novela "bien escrita" y "bien construída", pero convencional y desprovista de esos "documentos humanos", y la predilección del lector se vuelve hacia los géneros menos artísticos, menos literarios como cartas, diarios, memorias, biografías, que nos revelan al hombre. Un personaje tan serio como Luis Barthou (ex jefe de gobierno, miembro de la Academia Francesa, presidente del Comité de Reparaciones, dedica un libro a las amigas de Víctor Hugo, y los periódicos muéstranse jubilosos de poder comunicar la noticia de que Juliette Drualt amaba en la intimidad "Toto" al poeta nacional de Francia. El "Diario" pobremente escrito, del zar, que apenas habla de política, alcanzó una tirada muy elevada, así como las cartas de la zarina a su esposo, que revelan detalles curiosos y poco sospechados de la vida sentimental de la mujer pasada de los cuarenta años. El estilo nada tiene que ver con el éxito editorial de estos libros, como lo demuestra el "Diario" de Henry Edward Fox, conde de Ilchester, que contiene indiscreciones inéditas sobre Napoleón, sobre Teresa Guiccoli amiga de lord Byron, y sobre muchas otras personalidades de la misma época.

¿Ejerce el reportaje influencia sobre la literatura? Indudablemente. Zola recomendó el reportaje a los escritores noveles para que se ejercitaran en la observación directa. Las novelas de Luis Dumur, entre otras, son obras de un excelente periodista, como también "Budapest", de Tomás Kóbor; "Family-Hotel", de Eugenio Heltai, o "Vengerkak", de Arpad Pásztor. Para escribir "Lewis et Irène", uno de los éxitos editoriales más grandes en estas últimas semanas, Paul Morand dice haber trabajado durante seis meses como mecanógrafo en un Banco. Sería fácil alargar la lista de las novelas que tocan los límites del reportaje, y que precisamente por esto conquistan los favores del público. ¿Se enriquecerá la novela con esta nueva aportación? ¿Significará por el contrario, el principio de su decadencia?

PRESO NOVICIO

por R. FRANCHEVILLE

CUANDO Hartaboule, el conocido banquero, fué detenido y llevado a la cárcel, con el fútil pretexto de que se había quedado con cuatro millones de su clientela, empezó a examinar con disgusto la celda en la cual fué encerrado.

—¡Qué abandono! ¡Esto está desprovisto del "confort" más elemental! Hartaboule, habituado a vivir en todas partes en los mejores hoteles, encontraba aquello inhabitable e indigno de un hombre de su clase.

Era la primera vez que tenía el honor de estar preso, y cuando llegó la hora de acostarse todavía no se había hecho a la idea de su encarcelamiento. Creía estar de viaje. Sentía deseos de salir a la terraza para fumar un cigarrillo y respirar el aire de la noche. Pero no era posible; estaba encerrado por fuera.

Lo que más le aterraba era no poder encerrarse por dentro, como hacen todos los hombres honrados cuidadosos de su seguridad nocturna.

La puerta de su calabozo se parecería a todas las puertas si pusieran el cerrojo dentro en vez de colocarlo por la parte de afuera. Pero aquí el uso del cerrojo era monopolio exclusivo de los carceleros. ¡Qué antro!

Hartaboule, furioso, empezó a llamar a gritos:

—¡Mozo! ¡Mozo!

—¿Qué pasa?

—Que no puedo dormir en una habitación sin cerrojo dentro — dijo el preso. — Es un fastidio, como usted comprenderá. No se sabe entre qué gente anda uno, y no es cosa de que cualquiera pueda entrar en mi cuarto por la noche cuando le convenga. Los ratas de hoteles me preocupan mucho.

¡Hartaboule tenía miedo a los ladrones!

—Bueno — dijo el empleado. — ¿Y qué quiere usted que haga yo?

—Diga usted al gerente de este establecimiento que venga, y tráigame también el libro de reclamaciones.

—¿Eh?... ¿Y bueno? ¿Un vaso de Oporto y unos bizcochos?... — le contestó, burlón, el oficial de prisiones; y cambiando de tono añadió: —¡Bueno, basta ya! ¡Haga el favor de dejarme en paz!

Hartaboule, sorprendido, no insistió, pero pensó:

—Este empleado es un insolente... ya me las pagará. No le daré ni un céntimo de propina.

Sin embargo, trató de ablandarle, y con gran amabilidad le dijo:

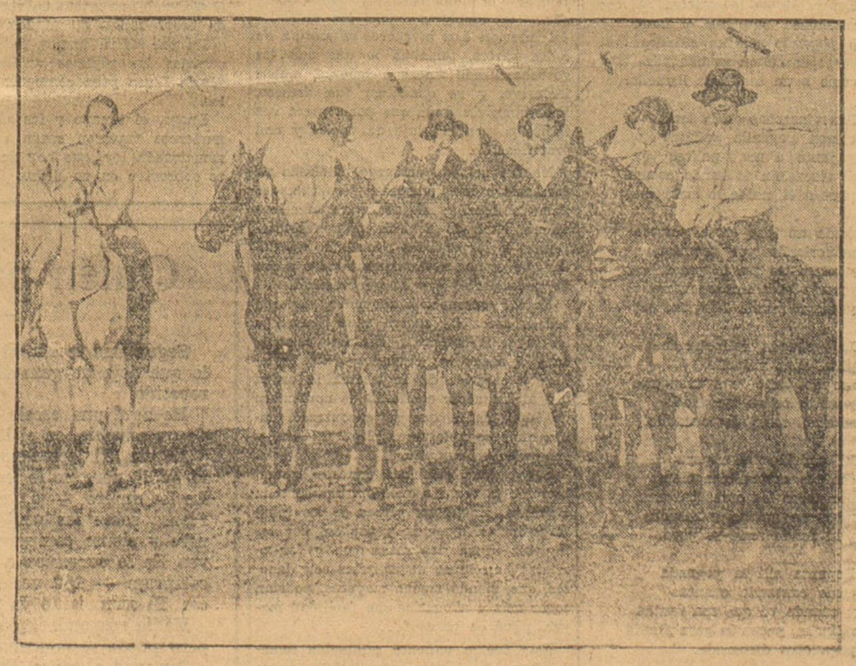
—¿Me hace usted el favor de abrirme la puerta un segundo?

El vigilante, desconfiado, dijo:

—¿Abrirle la puerta?... ¿Para qué?

—Para dejar las botas en la puerta y que me las limpien — respondió sonriendo ingenuamente el señor Hartaboule.

POLISTAS FEMENINAS



La primera fotografía obtenida del team de polo femenino recientemente formado en Sydney, Australia, que ha despertado la emulación de las mujeres inglesas y americanas, hasta el punto de que, en pocos meses, ya se han concertado matches entre polistas australianas, canadienses, bri... ...tánicas y norteamericanas.

Amantes célebres tomados en broma

Por Juan Pérez Zuñiga

ORFEO Y EURIDICE

ORFEO y Eurídice, según la mitología, fueron modelos de amantes logosos y tiernos.

Durante la vida de doña Eurídice, nada les ocurrió que merezca mención especial. Sólo sabemos que se amaban con una locura fabulosa, que se besaban y aun se mordían con verdadero entusiasmo, y que así pasaron la existencia sin que les inquietara el recaudador de contribuciones, ni el agente de la compañía de seguros, siendo sus ocupaciones únicas la caricia recíproca, el chismorreo sabroso con varios dioses de ambos sexos, a quienes tenían el honor de tratar, el manejo de la lira por parte de Orfeo, que era un músico aplaudidísimo, y el zurcido sin conocerse por parte de Eurídice, la cual para el hábil disimulo de los siete de las levitas y otras prendas era un verdadero prodigio.

Pero todo no puede ser felicidad en este mundo pícaro.

Estaba escrito (no se sabe en dónde) que la pobre Eurídice falleciera; y un día, ¡pum! falleció casi por completo. Veamos cómo.

Paseábase cierta mañana, a eso de las once y cuarto, con las náyades (que eran unas amigas suyas muy retozonas) por una pradera, que no creemos que fuera la de San Isidro, puesto que, según la fábula, se hallaba tapizada de flores, cuando una vecina, oriunda, por cierto de Fuentesaúco, llamada Aristeo, y que era náyade por vicio de la sangre, se puso a perseguir a Eurídice, quien, en su violenta huida, pisó por casualidad a una culebra (¡lagarto, lagarto!). Esta la mordió en el talón izquierdo y en tan mal hora que la infeliz Eurídice falleció de resultas del mordisco, si bien algunos autores afirman que fué a consecuencia del sarampión.

Sea como fuere, el caso es que al enamorado Orfeo le pareció que se le venía el mundo encima con tan tremenda desgracia, y su aflicción no tuvo límites. Baste decir que encharcaba con su acerbo llanto los más rescoldos parajes y ya no tocaba en la lira más que la "Danza macabra"; y para eso de noche y con sordina.

Inconsolable el pobre Orfeo, elevó una respetuosa solicitud en el papel sellado correspondiente a los dioses del cielo, para que hicieran el favor de devolverle a su amada Eurídice; pero los dioses tuvieron a bien hacerse los sueños y ni siquiera se dignaron contestar al viudo.

Este no se achicó ante el fracaso, y desenfundando su lira, con la cual solía ablandar a los tigres, a las suegras y a otros varios animales feroces, se le ocurrió ir a tocar no sabemos qué pieza al amigo Caronte, al famoso barquero de los infiernos, con el fin de ver si le pasaba gratis en su barca de vapor.

Conmovido Caronte por los armoniosos acordes de aquella lira, transportó, efectivamente, en su barca a Orfeo, quien durante la travesía ejecutó en su instrumento una barcarola, como era natural.

El célebre músico produjo tan buena impresión en los infiernos, que quedaron suspendidos ante su presencia los crueles tormentos de algunos desventurados que habían ido a parar allí.

Nuestro amigo Tántalo (o "Tiéntalo", según le llaman otros) olvidó que se estaba muriendo de sed.

Oyendo a Orfeo con la boca abierta, cesaron de llenar su horadado tonel las cincuenta Danaides, castigadas por haber dado en la gracia de cortar la cabeza a todos sus maridos.

El bueno de Jerión se paró en firme sobre la rueda misteriosa que montaba, mal de su grado.

Flegias, castigado por haber rociado con petróleo el templo de Delfos para quemarle después, dejó de temer que se le cayera sobre la cabeza un canónigo que tenía colgado encima y que le estaba amenazando siempre con desplomarse.

Las lágrimas de los ojos de las Furias formaban arroyos claros y fuentes serenas: tal fué la impresión que les causó el tañido de la lira famosa.

En fin, Orfeo no sólo se ganó una gran ovación y la oreja de la lira, sino que logró su objeto, pues profundamente conmovidos Plutón y Proserpina, sacaron a Eurídice de la caldera que por clasificación la había correspondido, y se la devolvieron a Orfeo, bajo dos condiciones: que no la mirase antes de haber salido de la región de los difuntos, y que después la comprase unas ligas encarnadas con broches de níquel.

El bueno de Orfeo, que más contento que unas pascuas había accedido a todo, conducía a la interfecta hacia la salida; pero no pudiendo contenerse, dirigió su dulce mirada a la desventurada Eurídice, y ésta fué nuevamente zambullida en la caldera por dos demonios del cuerpo de seguridad.

Orfeo trató de pescarla con red y con caña; mas fué en vano. Allí se quedó la encantadora Eurídice "per secula seculorum".

A punto estuvo de volverse loco el gran Orfeo. Empeñó la lira, sustituyéndola por un piporro, y se retiró al monte Rodope (provincia de Lugo), donde no quiso más compañía que la de las fieras y la de un tío suyo que era veterinario.

Las mujeres de los Ciconianos se acercaron a consolarle; pero, despreciadas por Orfeo (que quizá las encontraría feas), pusiéronle de "asnáura" y "cesahorio" que no había por dónde cogerle, y cuando llegaron las fiestas de Baco, presididas por el gran Julio Ruiz, se precipitaron (no las fiestas, sino las mujeres) sobre el displicente viudo, le cortaron la cabeza con un serrucho y la pusieron en vinagre para escarmiento de músicos desdeñosos, arrojándola después desde lo alto de Montjuich al río Manzanares, cuyas olas, en su triste murmullo y arrastrando consigo camisetas, calzoncillos, rodillas y otras prendas, repetían este nombre:

"¡Eurídice! ¡Eurídice!"

Esto, que la mitología consigna como exacto, se halla confirmado por cuatro lavanderas mentirosas que tuvieron la honra de presenciarlo.

Orfeo no volvió a levantar cabeza. Su lira se conserva actualmente en el Museo Naval, pero le falta un bordón y tiene una prima desafilachada.

Por supuesto, que para prima, nadie como la tierna y apasionada Eurídice.

¡Pobre señora!

LA TORRE INCLINADA DE ETAMPES

EN Etampes, a media hora de París, hay una torre inclinada más sólida que la de Pisa, pues ésta amenaza ruina y aquélla no.

La construcción data del siglo XVI. Su desviación de la vertical es casi tan grande como la de Pisa. Ello se debe a un desnivel del te-

EL CRITICO AUTOR

Por José Alsina

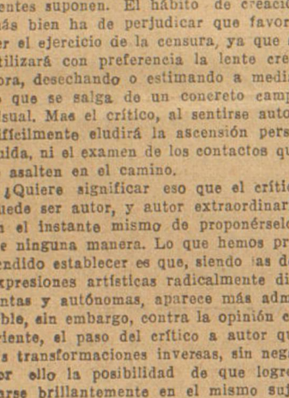
NO hace mucho que la representación de una obra escrita en colaboración, por un distinguido crítico dramático resucitaba entre nosotros la vieja controversia acerca de la compatibilidad de estas dos cualidades literarias, aparentemente contrapuestas, de creador y censor. El público y con él bastantes profesionales, experimentan, desde luego, una profunda sorpresa ante esos desdoblamientos de la personalidad del escritor, y los admiten a regañadientes, sobre todo si es el crítico el que se desdobla. Lo contrario les parecería más tolerable y en posesión de mayores garantías. Y es que suele olvidarse generalmente que la crítica tiene la misión de "re-crear" la obra examinada, infundiéndola con el temperamento del comentarista nuevos vigores y tratándola como cosa viva y palpitante, susceptible de emprender otros rumbos o de ser ayudada eficazmente en sus posibles radiaciones. Además, el que comenta necesita una extensa percepción previa de las condiciones ajenas, en tanto que al que crea le basta su propia condición. Y teóricamente, el fenómeno se muestra de modo contrario al que las gentes suponen. El hábito de creación más bien ha de perjudicar que favorecer el ejercicio de la censura, ya que se utilizará con preferencia la lente creadora, desechando o estimando a medias lo que se salga de un concreto campo visual. Mas el crítico, al sentirse autor, difícilmente eludirá la ascensión perseguida, ni el examen de los contactos que le asalten en el camino.

¿Quiere significar eso que el crítico puede ser autor, y autor extraordinario en el instante mismo de proponérselo? De ninguna manera. Lo que hemos pretendido establecer es que, siendo las dos expresiones artísticas radicalmente distintas y autónomas, aparece más admisible, sin embargo, contra la opinión corriente, el paso del crítico a autor que las transformaciones inversas, sin negar por ello la posibilidad de que logren darse brillantemente en el mismo sujeto ambas manifestaciones. Y conviene insistir en la diferencia de los dos aspectos para salir al encuentro de otro error gravísimo, derivado de una exageración de la teoría anteriormente expuesta, en la parte que se relaciona con la conciencia cultural del crítico. Contemplado éste, aun por los que más procuran apreciarle, como un juez omnisciente e infalible, en vez de representársele como el artista "re-creador" de que antes hablábamos, piden que sus trabajos imaginativos sean absolutamente magistrales. Quien se pasa los días poniendo defectos a la labor de los otros — la visión vulgar no percibe más que el lado negativo de la crítica — tiene la obligación de presentar obras perfectas. Y, según ese criterio, cuya índole científica le quita todo valor frente al hecho artístico, el censor transformado sería como un maestro que, ante la mala realización demostrativa de sus alumnos, los apartase con un gesto de suficiencia y subiese él mismo al encerado para anonadarlos con su sabiduría. ¿Qué pensaríamos de tal maestro, si tampoco le saliese a él la demostración? Y no hay nada de eso. Desde el momento que el crítico se dispone a crear por su cuenta, es un recién nacido a otras formas literarias, sometido, como los demás creadores, a su percepción, a su sensibilidad y a su ideología personalísimas. Su fracaso como autor no rebajaría en lo más mínimo el valor de sus otras capacidades, puesto que cabe un pésimo creador dentro de un crítico admirable.

Consignemos ahora que algunos autores no sólo se congratulan de la existencia del crítico-autor, sino que exigirían siempre esa doble cualidad. Pero con ello rebajan el asunto, aludiendo a la escasa atención que se presta a las dificultades que tuvieron que vencer. En cierta ocasión nos manifestaba uno de nuestros dramaturgos más aplaudidos que él obligaría a todos los que comentan la actualidad dramática a ensayarse como autores, para que anotaran por sí mismos las penalidades del oficio "Los comentarios — agregaba — serían entonces más compasivos y suaves". Es algo parecido a lo que Robert de Flers, autor y crítico francés, acaba de decir: "Existe una óptica de la escena. Existen secretos del "métier", medios de expresión particulares, de los cuales solamente se da cuenta un autor. Y esa experiencia falta la mayoría de las veces, por la fuerza misma de las cosas, al crítico que no ha intentado nunca escribir comedias. Es peligroso, en conclusión, hablar de teatro, sin ser hombre de teatro". Aquí tropezamos, como véis, con la técnica, con esa cuestión secundaria que la mayoría de las veces se convierte en un amaneramiento, pues no hay más técnica que la directamente aplicada, variable con arreglo a las circunstancias, a la máxima eficacia del suceso dramático. ¡Desdichado del crítico profesional que, metamorfoseado en autor, no revelase un dominio de los resortes escénicos, capaz de producir el asombro de los "hombres de teatro"! Y no obstante, el candor de lo externo brindaría, cual en los noveles, particular atractivo, siempre que la intención fuese alta, porque acusaría una meritísima probidad. No, únicamente debe preocuparnos el resultado, siquiera reconozcamos en algún momento lo difícil de su obtención. El tiempo y el esfuerzo empleados en la consecución de la obra maestra son accidentes de muy relativo interés. Y al crítico-autor, lo que hay que exigirle especialmente es elevación y amplitud de perspectivas.

De ahí que la técnica no sea el vehículo de las aproximaciones. Precisamente una porción de la crítica hubo de pecar, en la última época, con Bataille y Galdós, levantando justas indignaciones en ambos dramaturgos, por haber atendido a la técnica más que al alcance de las creaciones. "El mayor delito es el de la incomprensión", parecía resumir Bataille en el prefacio de "La Phaléne". "No es condición del arte esa fácil claridad de acertijo que algunos quieren" escribía Galdós en el apasionado prólogo de "Alma y Vida". ¡Qué lejos quedaba en esas palabras la celebérrima técnica! Y aquí vendría a cuento la supuesta animosidad entre creadores y censores, fantasma que contribuye a la sorpresa del público si ve entrar a los unos en el terreno de los otros. El equívoco, así y todo, desaparecería en el acto al proceder todos generosamente, adhiriéndose juntos en las filas del ideal, como soldados que son de la misma cruzada en pos de la belleza. En los unos, la simpatía como método de que hablaba Bourget, la repulsión a las afirmaciones categóricas y el íntimo anhelo de admirar que todos los días dirige los pasos del sexagenario Antoine hacia el teatro. Y en los otros, la certeza de que una susceptibilidad amiga les acompaña, pronta a defenderlo contra los desdenes precipitados. Lo restante sería un simple asunto de policía literaria, cuando los guardianes se vieran precisados a rechazar enérgicamente a los merodeadores del arte. Pero si los propósitos llevan una orientación limpia, la alianza se impone por sí sola. Respetemos, por tanto, como tal escritor y tal artista, al crítico que suba a la escena impelido por la necesidad de emitir su palabra, si esa palabra aparece entonada por un acento de sinceridad. Señálense, en conclusión, al paseante, los rincones más risueños, fragantes y apacibles del bosque sagrado, sin repudiar de antemano, proceda de donde proceda, al que, tembloroso de emoción, se dispone a celebrar solemnemente el rito de la plantación de un nuevo árbol.

Modas masculinas



TRAJE DE ENTRECASA

Ahora que llega el verano, creemos conveniente decir algo sobre los trajes de entrecasa. No hay nada que pueda compararse, a decir verdad, con la robe de chambre. Pero son muchos los hombres que prefieren usar un pijama para entrecasa en lugar de la bata, a la que encuentran incómoda. El pijama que presentamos en el grabado, no está confeccionado para dormir, pues es de tela un poco pesada para ese efecto, pero se presta maravillosamente para ser usado entre cas. Puede ser tanto a basrojos, como azules, grises o marrones, sobre fondo blanco, con el cuello, las mangas y el borde de los bolsillos del mismo color. La tela de que está hecho, puede ser seda gruesa, si bien en este caso sería de costo muy elevado. Por eso lo aconsejamos en Terry, que es mucho más barata, pero que por su duración es en extremo conveniente.

Recordemos los acontecimientos principales de la historia nacional

LO QUE SUCEDIO EL DIA 13 DE NOVIEMBRE

1810 El Ejército patriota, mandado por Balcarce, toma el campo atrincherado de "Cotagaita".

1813 El comandante Zapiola derro-

1825 Se realiza el primer viaje a vapor entre Buenos Aires y San Isidro.

1873 Se inaugura en Mercedes la

la más alta estructura que existe en el mundo, si bien muchos de los edificios de Nueva York se la acercan hasta unos

Siluetas de la elegancia actual

He aquí un excelente modelo para verano. Sin disputa, es de lo más lindo que hemos visto en ostos ltimos tiempos. El material usado es alpaca en tono oro. En cuanto a los adornos, en el cuello en forma de V, en las mangas y en el cinturón, son de gamuza color caoba. No el color caoba de los zapatos, que, en realidad, no es sino color tabaco, sino la caoba de la madera, o sea rojizo. El sombrero es también de los mismos materiales, para hacer juego con el traje.

EFEMERIDES HUMORISTICAS

Matanza de daneses en Inglaterra

13 DE NOVIEMBRE DE 1002

EL monarca británico Etelredo II ha pasado a la Historia con fama de pusilánime e irresoluto, y yo no dudo de que lo fuera, pues tengo un gran respeto por mis predecesores en la labor de historiar. Digo, pues, que Etelredo II, el soberano inglés, era irresoluto y pusilánime; pero añado: ¡afortunadamente!... Si no llega a serlo, despuebla el globo terráqueo y dos o tres planetas vecinos. Una vez perdió el miedo y adoptó tal resolución que espanta el recordarla.

Fué que en el año 983 algunos daneses de los que por aquel entonces se desbordaban sobre Europa, arribaron a Inglaterra y se establecieron tranquilamente en tres o cuatro puntos de la isla. Etelredo no les dijo una palabra, y sólo al cabo de tres años, en 991, suplicó a su jefe laf que indicase la suma por la que consentiría en retirarse. Olaf pidió diez y seis mil libras; se las pagaron, las cobró y se fué.

Pero al poco tiempo, en 994, volvieron los daneses bajo el mando de Rollán y se apoderaron de todos los condados del Mediodía desde la punta de Cornualles hasta las aguas de Thanet. Etelredo, como la vez anterior, ni pensó en rechazar a los invasores, y sólo al cabo de un par de años llamó a Rollán y le rogó dijera cuánto quería por marchar por marcharse con su gente. Rollán señaló el precio de veinticuatro mil libras, se las dieron, se las guardó y fuése.

¡Y los daneses volvieron a Inglaterra! Dirigidos por Seunón, y en número verdaderamente considerable, desembarcaron por vez tercera el año 999. Las costas Norte, Este y Sur de la isla fueron ocupadas y pronto las intrusiones avanzaron devastadoras hasta las ciudades del interior. Los invasores se metían en todas partes, tomaban lo que más les gustaba, desde fincas a señoras, ambas inclusive, y se quedaban tan frescos. Esperaban sin duda que por tercera vez se les pagara el viaje de vuelta y una gratificación.

No fué así, sin embargo. Etelredo no combatió a los invasores; pero tampoco llamó a Seunón, su jefe, para ofrecerle dinero. Etelredo no hizo nada absolutamente. Y los daneses pensaban, sin duda, que estaba recaudando fondos a fin de anonadarlos con su generosidad.

En tal esperancilla apoyados, vivieron felices cerca de cuatro años Seunón y los suyos. Y mientras, Etelredo comunicaba a todas las ciudades, villas, pueblos y caseríos de Inglaterra la orden que al amanecer el día 13 de noviembre de 1002, danés que se encontrase, danés que se aplastara. Llegó tal día, y tal orden se cumplió.

Sus buenos cien mil daneses sucumbieron a la vez. No quedó ni uno en toda Britania. Hasta los perros de los invasores fueron muertos, y por eso hoy los ingleses cazan las ratas con "fox-terriers", en lugar de cazarlas con daneses, que, siendo mucho mayores, podrían coger más y ahogarlos con facilidad mayor. ¿Qué os parece?...

Esta fué la valiente resolución tomada, hoy hace novecientos veinte y dos años, por el irresoluto y pusilánime Etelredo II de Inglaterra, que si no llega a ser pusilánime e irresoluto, sabe Dios las atrocidades que en su vida hubiera cometido, quien como todo el mundo golpea de frente con mayor fuerza que

"Nocheciendo"

por Florencio Molina Campos

El sol se va metiendo
y una nube rastrera,
que parece compañera
del monte, lo va escondiendo,
como si juera huyendo.

Los patos, en la cañada,
se llaman buscando el nido,
y pegando com'un silbido,
se rejuntan en la bandada
como a un toque de llamada.

Las vizcachas en la loma
corren pegando saltitos
y junto a unos palitos
el vizcachón vichando asoma.
¡Que a él, naide lo embroma!

Anda un toro en el potrero
mañeriando por puertiar,
y como no puede pasar,
recorre el alambre entero
y luego córnia l'esquinero.

La yeguada relinchando
pasa como rejucilo,
cuando tuito 'sta tranquilo
y tuito se va quedando,
mesmo, como descansando.

El padrillo las repara
con las orejas bien tiesas
por sobre las otras cabezas;
pega un gufido y dispara
p'al fondo ande se para.

Repunta allí la yeguada
como contando cuantas
y cuando vé que son tantas,
relincha, y con la geta alzada
pega otra disparada.

¡Cosa linda, es aparcero!
Ver como, al caír la tarde,
cuando el sol ya no arde,
puntiando sobr'el alero

El ombú

GRANDE, corpulento, con aspecto bonachón como un hombre gordo o como un sapo; rezonga por las noches en la negra soledad del campo. Quizá llora la tristeza de la naturaleza en sombras; pero, en tanto, su enorme silueta amiga destaca en las tinieblas, al resplandor tenue de las estrellas; lo único familiar en esa hora de misterio hondo. Bajo el sol quemante del verano, en los instantes en que la atmósfera hierve, tiende su enorme sombra tentadora, buena como un regazo, fresca, con la frescura de la fuente que sacia la sed.

Buene, nada más que bueno es él; da lo poco que tiene; al hombre, su sombra; al viento, las innumerables armonías de sus hojas. Pero ni el viento necesita otro instrumento para su música campesina, ni el hombre ha necesitado jamás otra sombra que su sombra. Se mantiene siempre verde, inmutable, y el pampero sólo consigue, de tarde en tarde, despojarlo de alguna rama.

No tiene dureza de madera; su corazón no es impenetrable como el ñandubay; y el cuchillo del gaucho ha dejado en su corteza, blanda como un músculo, grabada una fecha o un nombre, o una letra. Creció con el gaucho; de él aprendió la serena altivez inconmovible; o sacó de nuestra raza la fuerza y la serenidad, o se las dió a nuestra raza. Donde se construyó un rancho, surgió un ombú; donde creció un ombú, se construyó un rancho.

El es la historia nuestra. De las armonías que a sus hojas, hojas recias y perennes, arrancó el pampero, hicieron nuestros gauchos, al amparo de la sombra buena, sus estilos, sus tristes y sus vidalitas. El hizo los poetas rústicos y cubrió sus cabezas con su follaje ampuloso.

El es la historia nuestra. Al amparo de sus hojas se encendieron los fogones en las tardes jubilosas de las yerras y en los días trágicos de la revolución.

El es la historia nuestra. El amor también buscó su amparo, en las citas crepusculares o en las tardes domingueras, cuando las guitarras quejumbrosas animaron las ruedas del pericón.

El es la historia nuestra. También buscó su tronco, para descansar su cuerpo angustiado, el gaucho a quien la lanza del hermano adversario, lanza blandida con trágico arte envidiado, partiera el pecho de un solo bote.

Por las tardes, asomándose en una cuchilla, perfilada su silueta por el fondo de un cielo crepuscular, parece un monumento de altivez, parece un repentino resurgimiento del pasado, parece un enorme puño altivo que amenaza. Y cuando, tendida la vista hacia un lado y hacia otro en la soledad infinita del campo, se pierden lejanamente las perspectivas sin que asome su figura familiar, la soledad de la región se hace desolada y yerma. El campo, el campo nuestro, no es del todo nuestro campo cuando él no aparece, acogedor, a nuestra vista.

El es la historia nuestra, porque bajo su sombra protectora se refugió nuestra raza para sufrir, para gozar, para morir.

El es la historia nuestra y la familia nuestra; es el antepasado, como un monumento que levantó la naturaleza, como un pedazo de vida en la que se ha detenido el tiempo, para hacer perdurable la realidad de la vida de los abuelos.

Parece que perpetuamente nos evoca, con la emoción de las cosas más íntimas, que contra su tronco inconmovible y fornido, apoyó un día su lanza heroica aquel abuelo nuestro que peleó con Oribe, y que contra su tronco inconmovible y fornido también apoyó un día su lanza heroica aquel otro abuelo nuestro que peleó con Rivera...

El ombú es un poco amigo nuestro y hermano nuestro y padre nuestro...

Orosmán Moratorio.

"No toquéis a la reina"

ESTE dicho, originario de España, se difundió mucho, particularmente en Francia, donde fué traducido por "Ne tuchez pas a la reine" y donde se le dió un sentido más moral que material, dándole el significado siguiente: no toquéis a la reputación, no alteréis el prestigio de la persona de alta situación o de una cosa sagrada.

Sin embargo, no era tal el sentido que este dicho había tenido en España en su origen; en este país, donde la etiqueta real fué siempre de las más severas, apareció una ley hace ya algunos siglos, que se castigaba de muerte a quien tocaba a la soberana.

Dicha ley no había existido siempre; con ella, un Gonzalvo de Cordue no hubiera podido tomar en sus brazos a su reina, a fin de que no mojara sus pies; después de la promulgación de esta ley, los que imitaron su ejemplo lo pagaron con su vida.

Cuando la joven Elisabeth de Borbón, hija de Enrique IV de Francia y de María de Médicis, se casó con Felipe IV, rey de España, tropezó a su llegada con la malevolencia de todos y principalmente con la del duque de Olivares, y es sin duda por eso que, a pesar de no haber caído nunca en una falta acogió con demasiada benevolencia la admiración del joven conde de Villa Mediana.

El enamorado cometió varias imprudencias, cierta vez en un carrusel apareció llevando este lema: "Mi amor es real". El duque de Olivares no dejó de atraer la atención del rey sobre la audacia del joven y otras circunstancias acabó porperderlo completamente. El conde de Villa Mediana había compuesto una comedia que debía representarse en su propio palacio: la reina quiso representar un papel. Durante la representación hubo un incendio, y la reina hubiera perecido si el conde de Villa Mediana no la hubiese salvado llevándola en sus brazos. Aquel acto fué su perdición; no se le quiso ajusticiar, pero se pagó a un asesino que le clavó un puñal al bajar de su coche.

Una aventura semejante sucedió a dos hidalgos que salvaron a la reina María Luisa. Esta reina cayó un día del caballo en que cabalgaba, y con tanta desgracia que su pie quedó enganchado en el estribo. Los que estaban presentes no se animaban a socorrerla a causa de la famosa ley; dos gentiles hombres se decidieron; ya era tiempo, pues la reina estaba desvanecida.

Cuando volvió en sí, la soberana pretendió ver a sus salvadores; se le contestó que estaban presos y que en breve serían ejecutados.

En tal difícil trance, fueron necesarias las súplicas ardientes de María Luisa para conseguir salvarlos.

Luego, el tiempo y los adelantos modernos tuvieron razón sobre la mencionada ley, que hoy únicamente sobrevive en un dicho.

Un rico vestido

La señora Franck C. Henderson ha revolucionado la playa de Miami, en Estados Unidos, presentándose en público con un sencillo vestido. Pero los íntimos saben que ese vestido, que es creación de Schmidt, de Viena, le cuesta nada menos que seiscientos dólares, sin contar derechos de aduana.

Quién paga los anuncios

Según una teoría, el anuncio lo paga quien no anuncia, por lo que deja de ganar. Según otra teoría, el anuncio ha de ser repetido.

He aquí una escala mostrando el efecto de las inserciones de un anuncio, en el lector:

1.ª vez, El lector no repara en el anuncio. — 2.ª vez, Repara en él, pero no lo lee. — 3.ª vez, Lo lee a medias. — 4.ª vez, Lo lee entero. — 5.ª vez, Comienza a interesarle. — 6.ª vez, Piensa sobre las ventajas anunciadas. — 7.ª vez, Cuenta su dinero y piensa comprar. — 8.ª vez, Compra el artículo. — 9.ª vez, Se lo comunica a sus amigos. — 20 veces, Los amigos lo compran. — 100 veces, El artículo se hace popular.—1.000 veces, El anunciante va haciéndose rico.

Nadie responderá de la exactitud absoluta de esta escala, pero puede responderse de su buen fundamento.

Agregad a esto el tiraje de la publicación donde se inserta el aviso y tendréis el cálculo aproximada del éxito comercial, todas las ventajas que reporta al industrial inteligente, una propaganda sistemada de sus productos.

RIBEREÑA DEL PLATA

ZOGBE Llama la atención de la gente de buen gusto y de refinado paladar sobre los siguientes productos

CERVEZAS Palermo, Victoria Salvadore Negra, Estracto de Malta Palermo «Andes blanca y Cóndor Negra

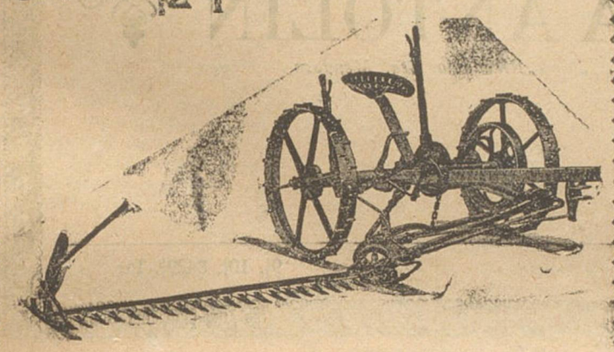
Vinos añejos DON MANUEL

JUCO DE UVA LE PARQUE

Manteca, Licores Finos, Aguas Minerales y Gaseosas.

Depósito Mendoza 302

GUADAÑADORAS "CANADIENSE" de 4 1/2 pies de corte



Especialmente recomendada por ser LIVIANA DE TIRO y por su reforzada barra cortadora.

ABSOLUTAMENTE GARANTIZADA.

Importada por:

"LA CANTABRICA" Buenos Aires.

Representante en San Juan.

Carlos A. Largacha

Rawson No. 336. San Juan.

5|. 11|. 8465|. 5|. 12|.

OJO MAS OJO

QUE SIEMPRE DA LA GRANDE

Comprando billetes de loteria en esta agencia, iniciará Ud. su fortuna sin mucho sacrificio.

El beneficio que reportará para su familia, será grande si compra en esta casa que es la que á no dudarlo vende mas premios: Quiero demostrar lo que afirmo con hechos:

Enero 24—No. 19478, con $ 14.000 (Nacional).
Abril 5— No. 14708, con $ 50.000 (Montevideo).
Mayo 30— No 39461, con $ 100.000 (Nacional).
Junio 25— No. 20023, con $ 2.000 (Montevideo).
Junio 28— No. 23742, con $ 25.000 (Tucuman).
Julio 10 — No. 13243, con $ 3.000 (Cordoba).
Agosto 20— No. 7967 con $ 3.000 (Cordoba).
Septiembre 13— No. 2741, con $ 2.000 (Montevideo).

NO OLVIDARSE:
CALLE MENDOZA 357

Augusto Senatore

EDICTO.

Por Fernando Masi:

Por disposición del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de esta Circunscripción, Señor Eugenio S. Flores y por el presente edicto que se publicará durante quince dias en el Boletin Oficial y un diario de la provincia, hago saber: que el dia primero de Diciembre próximo á las diezhoras, el Martillero Don Fernando Masi, en su escritorio en esta Ciudad, calle Florida esquina Rawson, procederá á vender en remate al mejor postor y dinero de contado, con la base de cuatro mil pesos moneda nacional, los siguientes bienes pertenecientes á la sucesión de Don Ramón Tapia y Rosario Flores, segun inventario y tasación practicados en el juicio sucesorio de los mismos, que se encuentra en el Juzgado de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de esta Circunscripción, Secretaría del autorizante.

1o. Una propiedad ubicada en Pampa del Chañar, sobre la calle llamada de Varas, distante como diez Kilómetros al S. E. de la Plaza de esta Ciudad, con superficie segun títulos y constancias de autos, de cinco hectáreas, seis mil metros cuadrados, mas o menos y comprendida actualmente dentro de los siguientes límites.

Norte, Victor Aguir; Sur, Miguel Almazan; Este, Diógenes Lucero; Oeste, calle pública. Contiene casa habitación y para negocio, de ocho piezas, [illegible] cubierto el frente viña y el resto del terreno semi alfado. Base seis mil pesos m nacional. (6.000.00 m nacional.

2o. Otra propiedad tambien en Pampa del Chañar, sobre la misma calle de Varas, ubicada sobre el lado opuesto y á inmediaciones de la anterior, con superficie de una y cuarto cuadras mas o menos, que limita por el Norte con Lisandro Casas y Cruz Molina; Sur, Amada Tejada; Este, calle pública, y Oeste, sucesión Ramón Tapia y Rosario Flores, se compone en toda su extención de terreno semi alfado. Base trescientos pesos moneda nacional. (300. m nacional)

3o. Una propiedad ubicada en Pampa Vieja, con superficie de siete hectáreas mas o menos, limita por el Norte, Benito Illanez; Sur, Aurora Illanez; Este, Muñoz Hnos y Oeste, calle pública; se trata tambien de terreno semi alfado. Base, un mil cuatrocientos pesos m nacional (1.400.00 m nacional)

4o. Los derechos y acciones que le corresponden al Concursado al campo de pastoreo denominado "Estancia de Yanzo" en este departamento, y que segun denuncia del mismo concursado sus límites generales son: No[illegible] Puerta de Alaya; S[illegible] Portezuelo amarillo y bordo [illegible]; Este con Chicagüala y Oeste la Sierra que corre de Norte á Sur y divide ambas Pampas, manifiesta el Señor Alc[illegible] que le [illegible] parte que le [illegible] correspondé, tiene una superficie de cinco leguas mas o menos. Base, seiscientos pesos m nacional. (600.00 m nacional)

5o. Una caja de Fierro marca Steel Safe. Sin base.

6o. Un carro chico sin arneses en regular estado. Sin base..

7o. Un sulki sin arneses, en regular estado. Sin base..

8o. Un mostrador y estanteria en regular estado. Sin base..

9o. Un pagaré sin vencimiento, suscrito por Don Aniceto Pizarro por la suma de ocho pesos diez centavos m nacional.

10o. Otro pagaré suscrito por Don Vicente Gonzalesz, sin vencimieto por la suma de quince pesos m nacional.

11o. Otro pagaré suscrito por Don Pedro Nieto, vencido el treinta de Abril de mil novecientos diez y seis, por la suma veintiocho pesos ochenta y cinco centavos m nacional..

12o. Otro pagaré suscrito por Do Antonio Yañez, sin vencimiento por la suma de treinta y ún pesos m nacional..

13o. Otro pagaré suscrito por Don Juan Ruades, sin vencimiento por la suma de cuarenta y dos pesos, veinticinco centavos m nacional..

14o. Otro pagaré suscrito por Doña Cleofé O. de Balmaceda sin vencimiento por cincuenta y dos kilos de semilla de alfalfa..

15o. Otro pagaré suscrito por Don Antonio Yañez, sin vencimiento por la suma de sesenta pesos m. nacional..

16o. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Telmo Noriega por la suma de catorce pesos m nacional..

17o. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por el mismo Señor Telmo Noriega por la cantidad de cuatro fanegas de trigo..

18o. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Santiago Sarrasina por la suma de veinticinco pesos, diez centavos m nacional..

19o. Otro pagaré vencido el treinta de Mayo de mil novecientos dieciséis, por dos arrobas de semilla de alfalfa..

Echegaray, por siete y media arrobas de semilla de alfalfa..

21—. Un otro pagaré suscrito por Don Alejandro Gonzalez, sin vencimiento, por dos arrobas de semilla..

22—. Un otro pagaré vencido el veintiuno de Octubre de mil novecientos catorce, suscrito por Don Napoleón Almazan por la suma de ciento cuatro pesos, cincuenta centavos m nacional..

23—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Aotolin Vega, por la suma de ciento diez y seis pesos, setenta centavos m nacional.

24—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Antonio Vera por cuatro fanagas de trigo..

25—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Linidor Ramos por la suma de veintiseis pesos, con cincuenta y cinco centavos m nacional..

26—. Otro pagaré suscrito por Don Pedro N. Paez por la suma de doscientos pesos m nacional, sin vencimiento..

27—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don José Olivares por la suma de treinta y ún pesos cincuenta y cinco centavos m. nacional..

28— Otro pagaré vencido el catorce de Febrero de mil novecientos veintiuno, suscrito por Don Antonio Vera, por cuatro fanegas de trigo..

29—. Otro pagaré, sin vencimiento suscrito por el Señor Antonio Vera por la suma de diez pesos m. nacional..

30—. Otro pagaré vencido el treinta de Marzo de mil novecientos veinte, suscrito por Don José F. Vera, por la suma de trescientos pesos m. nacional..

31—. Otro pagaré suscrito por Don Cevero Paez por dos arrobas de semilla, sin vencimiento.

32—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Adelmo Mariñero por dos fanegas de trigo.

33—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Doña Isabel R. de Gonzalez por la suma de cuarenta y cuatro pesos, setenta y cinco centavos m. nacional..

34— Otro pagaré suscrito por DonGerardo Fuentes, sin vencimiento, por la suma de doce pesos quince centavos m. nacional..

35— Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Clemente Aciar por la suma de venticinco pesos m. nacional..

36—. Otro pagaré suscrito por Don Ramón Palacio, sinvencimiento por doce kilos de alfalfa..

37—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Don Pedro Espinosa por quince kilos de semilla de alfalfa.

38—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Don Santos Bazán por la suma de treinta y cuatro pesos noventa centavos m. nacional.

39—. Otro pagaré suscrito por la Señora Trinidad de Maitrique por la suma de cuarenta y dos pesos diez centavos m. nacional.

40—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Don Miguel S. Tejada por la suma de cincuenta y cinco pesos m. nacional..

41—. Otro pagaré vencido el seis de Abril de mil novecientos trece por la suma de cuatro pesos setenta y cinco centavos m. nacional..

42—. Otro pagaré vencido el diecisiete de Febrero de mil novecientos diecisietete, suscrito por Don Isauro Montano por la suma de ciento cincuenta y cinco pesos m. nacional..

43—. Otro pagaré vencido el treinta de Mayo de mil novecientos

44—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Rosario Garro por la suma de ciento veinte pesos m. nacional..

45—. Otro pagaré vencido el catorce de Diciembre sin determinar de que año, suscrito por Don Tomas Carrizo por la suma de cincuenta y seis pesos m. nacional..

46—. Otro pagaré vencido el treinta de Mayo de mil novecientos once, suscrito por Don Jorge Nazar por la suma de setenta y cuatropesos treinta y tres centavos m. nacional.

47—. Otro pagaré vencido el veinte de Abril de mil novecientos once. suscrito por Don Rosario Garro por la suma de veintitres pesos setenta centavos m. nacional..

48—. Otro pagare suscrito por Don Napoleón Almazán sin vencimiento por la suma de sesenta y ocho pesos 45 centavos m. nacional.

49—. Otro pagaré sin vencimiento suscrito por Don Cruz Paez por la suma de 18 pesos moneda nacional.

50—. Otro pagaré sin vencimiento, suscrito por Doña Rosa Palacio por la suma de cincuenta y ocho pesos con [illegible] setenta centavos m. nacional..

51—. Otro pagaré vencido el quince de [illegible] de mil novecientos diecisiete, suscrito por Don. Juan Espejo por la suma de veinte pesos moneda nacional.

52— Otro pagaré vencido el veintiocho de Febrero de mil novecientos veintiuno por tres fanegas de trigo. No consta por quien sea suscrito.

53—. Un vale suscrito por Don. Alberto Yañez por la suma de cuatro pesos moneda nacional.

54—. Otro vale suscrito por el mismo señor Alberto Yañez por la suma de dieciseis pesos moneda nacional.

55—. Otro vale suscrito por Don Jose Suarez por cinco fanegas de trigo, pagaderas el año mil novecientos nueve.

56—. Otro pagaré ó vale suscrito por Don. Ramón Carrizo por tres fanegas de trigo pagaderas en Febrero de mil novecientos nueve.

57—. Otro vale suscrito por Don. Timoteo Bravo por dos fanegas de trigo pagaderas en el año mil novecientos cinco.

58—. Otro vale suscrito por Doña Isora Valdez por la suma de sesenta y tres pesos setenta centavos moneda nacional.

59—. Otro vale suscrito por Don Albino Alfarracin por dos fanegas de trigo pagaderas en el año mil novecientos once.

60—. Cinco vales suscritos por Don. Pedro Paez por un total de seis kilos de carne.

61—. Quince vales suscritos por Don Pedro Paez por un total de seis pesos, treinta centavos moneda nacional.

62—. Una cuenta reconocida á cargo de Doña Angela Moreno de Alvarez por la suma de doce pesos treinta centavos moneda nacional.

63—. Una órden suscrita por Don Hermenegildo Valdez por dos arrobas de semilla.

64—. Una órden suscrita por Don. Pablo Rodriguez por un kilo de azucar y un kilo de yerba.

65—. Un vale suscrito por Don. Pablo Jimenez por la suma de dos pesos moneda nacional.

66—. Una cuenta reconocida por Don Severo Paez por doce pesos Don Antonio Marti por diez piezas de lienzo ancho y cinco piezas de lienzo angosta.

68—. Una órden suscrita por el señor Aracena por media docena de copas.

69—. Una órden suscrita por Don. Santiago Sarracina por tres pesos moneda nacional.

70—. Una órden suscrita por Don Celestino Avila por dos kilos de azucar, un kilo de yerba y dos paquetes de tabaco.

71—. Una órden suscrita por Don Carlos R. Aracena por una pieza de lienzo y un lavatorio enlozado.

72—. Dos vales suscrito por Don Jose A. Cibeira por un total de once pesos moneda nacional.

73—. Un recibo suscrito por Don P. Buscato por la suma de cincuenta pesos moneda nacional.

74—. Un recibo suscrito por el señor Abel G. Quiroga por la suma de doscientos pesos moneda naciona

75—. Dos órdenes suscritas por Don J. Rogelio Munizaga por saldo de mercaderias ou eimportan un total de setenta y dos pesos ochenta centavos, según manifiesta el señor Alcayaga.

76—. Una carta del señor Eloy Espejo en la que reconoce una deuda á favor del concursado y que es [illegible] á la suma de cincuenta y cuatro pesos treinta centavos moneda nacional.

77—. Dos vales suscritos por Don Teofilo Sarracina por un total de ciento veinte y cuatro y medio kilos de carne.

78—. Una órden suscrita por Doña Alida Q. de Doncel por la suma de nueve pesos moneda nacional

79—. Una órden suscrita por Don EEloy Espejo por quince kilos de carne.

80—. Un vale suscrito por Severo Paez por arroba y media de semilla de alfalfa.

81—. Un vale suscrito por Don Pascual Vargas por la suma de diesiete pesos veinticinco centavos moneda nacional.

82—. Un vale suscrito por Doña Rosa Palacios por la suma de cuatro pesos moneda nacional.

83—. Una órden suscrita por Don Miguel Illanez por dos fanegas de trigo, un kilo de azucar medio de yerba y un paquete de tabaco.

84—. Veintiuna órdenes y vales por mercaderias y semillas suscritas por diferentes personas y que no se detallan por su poca importancia.

85—. Cuentas corrientes contenidas en un libro que ascienden á la suma de trescientos cincuenta y cuatro pesos veinticinco centavos moneda nacional, de diferentes deudores.

86—. Una yegua picaza; un potro picazo; una yegua saina; un caballo saino; un caballo castaño, todos de diferentes marcas á excepción del potro que es orejano.

87—. Un crédito á cobrar al Exmo Gobierno de la Provincia por sueldos del concursado, como encargado q. fué del Vivero Provincial de Jachal, cuyo valor es de tres mil setecientos cincuenta pesos moneda nacional.

Todos estos bienes sin base y al mejor postor y pago de contado, con excepción de los inmuebles, que el comprador depositará en el acto del remate, como seña y á cuenta de la compra el diez por ciento en poder del Martillero y fijará domicilio dentro del radio del Juzgado.

Por mas datos ocurrir al Martillero nombrado ó Secretaría del autorizante.

Jachal Noviembre ocho de 1924.

Biblioteca Franklin

EL CRITICO de Angaco Sur

Por Jos

d, Noviembre de 1924.

Director del Diario "DEBATES".

ción distinguida.

No hace mucho que la repres ción de una obra escrita l laboración. por. un. disti crítico dramático resucitaba otros la vieja controversia compatibilidad de estas literarias, aparentemente de creador y censor. El bastantes profesiona desde luego, una pr esos desdoblamient del escritor, y dientes. sob que se ejerc ejo del agua por parte del suscrito. y propalar burdas especies y á ern de dejar las cosas en su lugar acompaño para su publicación el cuadro demostrativo del turno establecido, el cual ha sido entre dos zonas y por cuatro dias para cada una.

Helo aqui:

Zona Norte que comprende

Canales	Hectáreas
Canal Tercero	2.843.
Canal Segundo	833.50
Ramo Quiroga	315.50
Ramo Pereira	1.295.50.
Total	5.287.50

Zona Sur

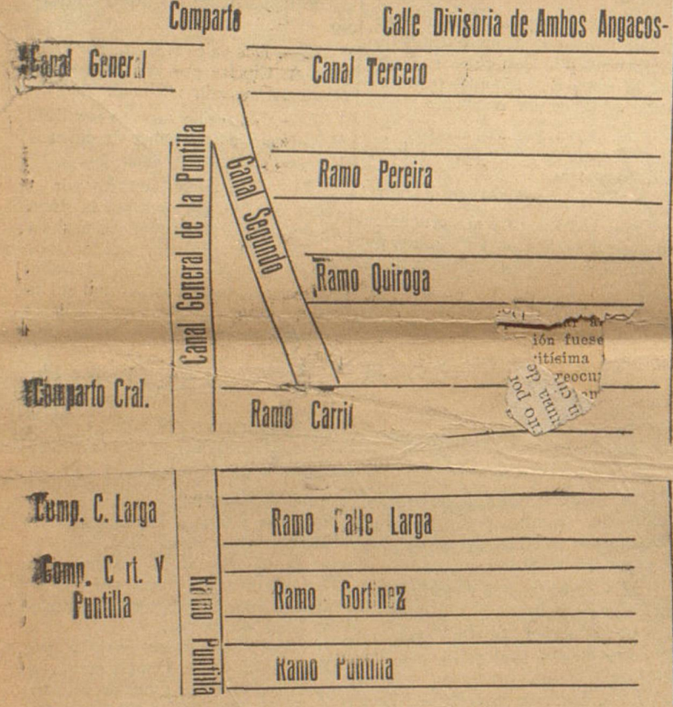
Canal Puntilla	1.070.25
Canal Cortinez	1.111
Canal Calle Larga	1.489.50
Canal Carril	690.25
Tomas Rógelio Fernadez y R. Martin	204
Toma Salvador López Peláez	60
Total	4.625.00

Son pues entre ambas zonas 9.912 hectáreas de regadio. Los ocho dias son 192 horas á lo que es igual 11.520 minutos que repartidos entre las 9.912 hectáreas corresponde á minutos 1,16 á cada hectárea y haciendo las cuentas parciales en la siguiente forma.

Zona Norte	102 horas 25 minutos
Zona Sud	89 horas 25 minutos

Habiendo recibido 96 horas cada zona existe una diferencia en más para zona Norte de 6 horas 35 minutos.

Ahora bien: un pequeño croquis de la distribución de estos canales demostrará q. tal exceso de seis horas y 35 minutos corresponde por lógica á la zona de la Puntilla.



Como se vé los canales de la zona Norte toman su agua inmediatamente del comparto Gral del Departamento y entran en su zona de irrigación; en cambio los cuatro ramos que componen el regadio de la zona Sur, tienen que recorrer un espacio de siete kliómetros ú ocho hasta llegar al comparto Cortinez y Puntilla, donde está el boquete de estos dos ramos pérdida de agua que en realidad les insume [illegible] de las seis horas y 35 minutos que atendiendo al hectariaje han beneficiado, y que han servido para que se pretenda desvirtuar la obra afanosa que el suscrito ha realizado en beneficio d ela Comuna, intentona cuyo fracaso ha sido la satisfacción mayor que ha experimentado el suscrito por que ella vale por toda una ratificación de la voluntad, genera[illegible] que sabe q. esta Intendencia, velando por los intereses de todos está pronta á convivir con los vecinos q. en todo momento sabrá encuadrarse como en su norma dentro de la mas estricta legalidad. Pero era necesario cuando como ahora se levantaba con propositos inconfesables una atmosfera alarmista, poner las cosas en su lugar. Los vecinos q. han protestado el turno (son veinte y cuatro) ni uno más ni uno menos, se basan en el ancho de los boquetes del comparto General, y de alli arrancarón la inexactitud los oficiosos para iniciar esta sendo protesta. Cuando se construyeron los compartos existia como hasta hace muy poco el 60 por ciento de aumento á las fracciones menores de cinco hectáreas, y he aqui la razón de la diferencia en la anchura en proporción mayor á la debida. Todo el Departamento sabe que los Canales Tercero y Segundo y sus ramos derivados, son fraccionadisimos y lo eran cuando se construyeron los compartos. En cambio el regadio de la Puntilla no tenia fracciones menores pues todas son fincas grandes, y hasta las dos villas que hoy rasee "Lugano" y "Alem" no estaban fraccionadas en aquella epoca (1911). Este 60 por ciento de aumento á las fracciones menores, ha dejado de regir en la actualidad. Tiene pues demostrado el [illegible] necesario que las infundadas alarmas; no han sido sinó una aventura politica, en la que felizmente se han embarcado pocos vecinos, y estos sorprendidos en la buena fé de que hacian el más justo de los reclamos y que las treinta horas por cada turno, en que se decian perjudicados en la nota de protesta presentada, no ha sido sinó una cuenta fabulosa manejada por los gestores del movimiento como divisa del mismo; pues la diferencia de seis horas y treinta y cinco minutos, que dadas las razones expuestas en conciencia corresponden á la zona Sur para compensar la desventajosa situación de sus canales, no es motivo á dar pábulo á tan enorme exajeración. Del cuadro demostrativo del turno se ha dado copia oficial idéntica á la Comisión delegada por los vecinos reclamantes.

Saludale atte.

Miguel Blanco Presidente Emilio Garcia .Secretario

DEMERIO N. BRAVO.

JUDICIAL - CAMPO EN SAN JUAN:

23.808 hectáreas en el Departamento La Iglesia, á 300 kilómetros aproximadamente al N. O. de la ciudad de San Juan. Campo conocido con el nombre de la "Chita", y comprende el establecimiento minero de ese mismo nombre. Juez Dr. Marcos A. Figueroa, Secretario Dr. José Cuneo.- Juicio Daniel Gowland, su concurso.

Tasación $ 4 la hectárea. Sin base, al mejor postor, á tanto la hectárea.

El lunes 17 de Noviembre á las 15 horas, en el hall de los señores Furst Zapiola y Cia. Reconquista 434, Buenos Aires. Linda al N. la estancia "Buchaceta", y campo de los Fonsecas; al S. la estancia Espota y Trota: al E. los campos de Jayampel y de la laguna; y al O. la estancia Pismanta y la cumbre de la sierra de Olivares. Una mitad aproximadamente del campo la ocupa la parte oriental, es llana con leves ondulaciones y apta para la agricultura; está cruzada por el arroyo "Chita" que nace en el mismo campo. El resto del campo se extiende hacia el Oeste, es montañoso y accidentado, tiene varias vertientes de agua y buenos pastos para hacienda vacuna. Existe plano de mansura del Ingeniero David Delgado, aprobado el año 1911 por el Departmaento de Irrigación y Obras Públicas de la Provincia de San Juan. 8 por ciento á cuenta de precio: comisión 2 por ciento. Informes á mi escritorio Sarmiento 347 Buenos Aires. Demetrio N. Bravo.

24|. 10|. 8450|. 16|. 11.

Casa Gomez

Ensancha su local, como prueba de la creciente benevolencia de su numerosa clientela.

Ha recibido en los últimos dias grandes surtidos de camisas, ropa interior y articulos de la estación.

..Sombreros á todos los precios.

En general, articulos para hombre.

Servicio permanente de Peluquería.

..Calle Mendoza Esq. Santa Fé..

USTED

NO DEBE GUIARSE

POR LA APARATOSIDAD DE LAS VIDRIERAS

...SINO POR LA CALIDAD INSUPERABLE Y LOS PRE

..CIOS REDUCIDOS DE LA MERCADERIA.....

ESO:

CALIDAD Y BARATURA, ENCONTRARA,

EN LA

CASA ANTOLIN

...Rivadavia Esq. Mendoza..

9|. 10|. 8429|. Pte.

CERVECERIA SAN JUAN

DE

MORCHIO SOLIMANO Y CIA.

LAGER-BIER BLANCA

LA MEJOR CERVEZA, ELABORADA CON PRODUCTOS ESPECIALMENTE SELECCIONADOS EN LA PROVINCIA MISMA

EXTRACTO DE MALTA

OFRECEMOS A LA SEÑORA O SEÑORITA QUE NOS REMITA UN TEXTO DE AVISO QUE SEA PUBLICADO EN ALGUNO DE LOS DIARIOS LOCALES, UNA DOCENA DE CERVEZA "MALTA

NUESTROS PRODUCTOS SE RECOMIENDAN SOLOS POR SU CALIDAD SUPERIOR

RIBERENA DEL PLATA

Proyecto

DIGITALIZACION DIARIO DEBATES

- SAN JUAN 1924 a 1929 -

Institución Responsable: **Sociedad Franklin Biblioteca Popular**

Domicilio: **Laprida 68 Este. C.P.: 5.400 Capital. San Juan**

E-mail: **bibliotecapopularfranklin@gmail.com**

Teléfono: **0264 - 4224998**

Celular: 264 - 4602443

Facebook: https://www.facebook.com/sociedadfranklinsj

Responsables del proyecto:

Luis Alberto Olguin (Programador)

Ricardo Aguilera (Compaginador)

Proyecto realizado gracias al aporte de Fundación Bunge & Born y CEHIPE

2021